

\*\*\*\*\*  
En Amérique, dans cette atmosphère  
saxonisée et saxonisante, nous le savons  
maintenant: nous sommes restés catho-  
liques parce que nous sommes restés  
Français. Après Dieu voilà d'où nous est  
venu le salut.  
Abbé GROULX  
\*\*\*\*\*

# La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 28 JUILLET 1948

No 37

## OBSERVATOIRE

### Electeurs, attention!

La loi électorale a été modifiée de-  
puis la dernière élection provinciale de  
1944. Autrement, dans les districts ru-  
raux, les électeurs pouvaient se servir  
d'un croix (X) pour marquer le bül-  
letin de vote, pour indiquer leur pré-  
mier choix, pour indiquer leur second  
choix parmi les candidats en lice.  
Désormais, avec la loi modifiée, l'é-  
lecteur ne doit se servir que de chiffres.  
Ainsi, il inscrira le chiffre 1 vis-à-vis  
le nom du candidat pour qui il vote en  
premier lieu; le chiffre 2, pour son  
deuxième choix, et ainsi de suite.

Les bulletins de vote marqués d'un X  
seront nuls.

Personne n'est obligé de voter pour  
plus d'un candidat. Mais, même s'il ne  
vote que pour un candidat, il ne se  
servira d'un chiffre et non pas d'une  
croix. S'il vote pour deux, il inscrira le  
chiffre 1, pour son candidat préféré, le  
chiffre 2, pour le candidat qu'il pré-  
férerait, si le premier n'était pas élu.

Electeurs, attention! Ne vous exposez  
à perdre votre vote.

P.-E. B.

### A la veille des élections

Les électeurs de l'Alberta iront bien-  
tôt aux urnes et seront appelés à se  
choisir un gouvernement provincial. Il  
y a plusieurs façons d'appréhender une  
élection. Les uns ont le fond des yeux  
de partisanes; d'autres avec des regards  
de convalescents; un trop grand nombre  
ne s'en soucient guère.

Pour un électeur consciencieux, pour  
un chrétien intègre et convaincu, la  
vote est un acte qui revêt un caractère  
sacré; droit de décider aux autres  
fautes publiques, devoir de s'acquiescer  
de cette obligation selon les dictées de  
sa conscience. Du geste que posent les  
électeurs dépend le bien de la religion  
et de l'Etat.

L'Appendice au Rituel Romain qu'on  
lit en chaire à la veille des élections dit  
expressément ceci:

"Après avoir éclairé et formé votre  
conscience suivant les vrais principes  
religieux et sociaux, donnez votre suf-  
frage consciencieusement, sous le re-  
gard de Dieu, en pensant que vous  
croyez vraiment probe et capable de  
remplir son mandat, qui est de procurer  
le bien de la religion et de l'Etat."

Et si l'on veut s'éclairer davantage  
sur notre devoir de bien voter, relisons  
la discussion que Pie XII prononçait à  
Noël 1944:

"Tout corps législatif doit réunir en  
lui un groupe d'hommes choisis, d'esprit  
éminent et de caractère solide, qui se  
regardent comme les représentants du  
peuple entier, et qui sont les mandan-  
taires d'une foule désordonnée, dont  
les intérêts divergents se heurtent mal-  
heureusement (suite à la page 8)



### Le Goffeur en villégiature

Le Goffeur est des plus contents  
Et joyeux comme un enfant!  
Il connaît de belles aventures,  
Car il est en villégiature.

Quand on a fini de semer,  
Qu'on attend pour récolter,  
Il n'y a pas de mal, bonhomme,  
A se payer une petite vacance.

Dans mon trou à cœur d'année,  
Je travaille comme un déchaîné;  
J'ai bien droit à un petit repos,  
Pour reposer mes vieux os.

J'ai donc établi mes quartiers  
Au bord du "Lac des Effluents".  
La place est des plus jolies,  
Et le site avec ma Sophronie.

J'ai un beau petit chalet,  
Nommé le "Trou des Feux-Folets".  
Il est situé pas très loin  
Du cottage des Maringouins.

Les bords du Lac sont enchantés.  
On y barbotte avec bonheur;  
On pêche le poisson, on joue à la nage.  
Et l'on s'étire sur le rive.

On rencontre bien des créatures  
Qui vont aussi en villégiature.  
Les uns ont l'air de jumeaux fumés,  
Comme il s'en vend au Marché.

Il y a plusieurs étalages  
Qui se promènent en habits de bain  
C'est pas surprenant que le Goffeur  
Prétende rester à la noce.

Le GOFFEUR

## Prochain voyage de liaison rurale en notre province

Une trentaine de délégués des socié-  
tés agricoles visiteront sous peu la pro-  
vince de l'Alberta. Ce voyage de liaison  
rurale est organisé par la Société cana-  
dienne d'Établissement rural. Partis  
dimanche soir de Montréal, ils arrive-  
ront à Edmonton mercredi matin, le 4  
août, à 7h10. Ils repartiront aussitôt  
par le train du midi pour Bonnyville.  
Ils passeront toute la journée du 5  
août dans la région de St-Paul-Bonny-  
ville, pour prendre contact avec nos  
groupes ruraux de ce district. Le 6 août  
ils reprendront le chemin de la Rivière-  
la-Paix (via Edmonton). Durant trois  
jours, soit les 7, 8 et 9 août, les voya-  
geurs auront le loisir de se renseigner  
à Edmonton sur cette région. Enfin, de retour  
à Edmonton, le 10 août, nos visiteurs  
passeront toute cette journée dans la  
région environnante. Les détails de leur  
visite seront connus plus tard.

Voici les noms de ceux qui font partie  
de ce voyage de liaison rurale:

- 1.-M. l'abbé Ferdinand Mousseau, a-  
gronome, missionnaire colonisateur, a-  
gromonier de l'U.C.C. (diocèse de Joliette).
- 2.-M. l'abbé J.-B. Caron, agronome,  
missionnaire colonisateur, aumônier de  
l'U.C.C. et de l'U.C.F. (diocèse de Ri-  
mouki), professeur à l'école moyenne  
d'agriculture de Rimouki.
- 3.-M. l'abbé Alex. De Blois, aumônier  
de l'U.C.C., Les Écureuils, Cité de Port-  
neuf, P.Q.
- 4.-M. l'abbé L.-P. Caron, agronome,  
directeur de l'École Supérieure d'Agricul-  
ture, Sainte-Anne de la Pocatière, P.Q.
- 5.-M. l'abbé Alfred Guirou, aumônier  
de la J.A.C. (diocèse de Québec).
- 6.-M. l'abbé J.-Edgar Boileau, agra-  
nomo, Prêtre des Études à l'École d'A-  
griculture (Ste-Martine), aumônier de  
la J.A.C.
- 7.-M. l'abbé Raymond McComber, vi-  
carius, Ste-Justine-de-Newton, Cité de  
Vaudreuil, P.Q.
- 8.-R.P. C.-E. Deschamps, c.s.v., vi-  
carius, Saint-Viateur, Outremont.
- 9.-R.P. Irénée Gauthier, c.s.v., a-  
umônier général de la J.A.C. et de la J.  
A.C.F., 254, avenue Bloomfield, Outremont.
- 10.-Mlle Rita Beauchemin, propa-  
gandiste générale de la J.A.C.F., 254,  
avenue Bloomfield, Outremont.
- 11.-Mlle Odette Poupard, présidente  
de la J.A.C.F. (diocèse de Valleyfield).
- 12.-Mlle Marguerite Harnois, expé-  
rimentée de la J.A.C.F., St-Thomas, (Jo-  
liette), P.Q.
- 13.-Mlle Flore Mondor-Chaput, di-  
rectrice de l'Initiative Artisanale, 5600,  
avenue Decelles, Montréal.
- 14.-Mlle Oliva Pinard, présidente de  
l'U.C.F. (diocèse de Sherbrooke).
- 15.-Mlle Anthime Charbonneau, Jo-  
liette, P.Q.
- 16.-M. Magloire Martineau, cultiva-  
teur rentier, St-Clet, Cité Soulanges,  
P.Q.
- 17.-M. Théo. Bernier, directeur de  
l'U.C.C., secteur de Québec, P.Q.
- 18.-M. Oliva Pinard, cultivateur,  
Stoke Centre, P.Q.
- 19.-M. Anthime Charbonneau, a-  
gronome régional de Joliette.
- 20.-M. Rodolphe Laplante, i.s.s., se-  
crétaire de l'Office du Crédit Agricole  
de la province de Québec, président de  
la Fédération des Sociétés St-Jean-  
Baptiste de Québec.
- 21.-M. Eugène Aubin, gérant du  
comptoir avicole de St-Félix-de-Valois,  
(Joliette), P.Q.
- 22.-M. Jean-Guy Blouin, président  
national de la Jeunesse Agricole Catho-  
lique, 254, avenue Bloomfield, Outremont.
- 23.-R.P. A. Dugré, s.j., de Montréal.
- 24.-M. C.-E. Couture, agent gé-  
néral de la colonisation aux Chemins de  
fer nationaux du Canada et président de  
la Société Canadienne d'Établisse-  
ment Rural.

### La politique internationale

## La blocus de Berlin par Moscou menace la paix mondiale

Par Maurice DAGENAIS  
de la British United Press

La guerre des nerfs se poursuit ac-  
tuellement sur deux fronts et menace  
deux endroits d'entraîner un conflit  
mondial. A Berlin et en Palestine la  
situation est tendue. Il n'y a pas de  
combat mais la paix est extrêmement  
fragile.

Russes et Américains (les Français  
et les Anglais avec les Américains) gar-  
dent leurs positions et ne semblent nul-  
lement prêts à modifier leur politique.  
Le commandant américain en Alle-  
magne, le général Lucius Clay, s'est  
rendu à Washington pour discuter de la  
crise berlinoise avec les autorités amé-  
ricaines et préciser sa politique à suivre.

Les entretiens ont été secrets mais  
le général Clay a déclaré après avoir  
recontré le président Truman et les  
chefs de la défense des États-Unis que  
les Américains n'avaient nullement l'in-  
tention d'abandonner Berlin aux Russes,  
ni de céder aux menaces ou au  
chantage de Moscou.

De plus, il a révélé que les États-Unis  
fournissent beaucoup plus d'avions  
pour ravitailler la capitale allemande  
en affirmant que l'aviation américaine  
pouvait accomplir cette tâche indéfini-  
ment.

Malgré la situation pénible de Berlin,  
le président Truman a proclamé sa con-  
fiance dans le maintien de la paix  
mondiale. Le général Clay est aussi d'avis  
que les Russes ne veulent pas la  
guerre plus que les Américains mais  
qu'ils pratiquent simplement des pres-  
sions sur les Alliés pour gagner du ter-  
rain.

Il est peu probable que cette politique  
soviétique atteigne son objectif, car  
clairement elle a déjà déclaré que rien, sauf la  
guerre, ne pourrait déloger les Amé-  
ricains de Berlin.

Il semble bien que cette politique  
américaine doive se perpétuer car le  
commande républicain à la présidence des  
États-Unis, M. Thomas Dewey, a eu un  
long entretien avec le général Eisen-  
hower, ancien commandant des forces  
alliées sur le front ouest et il lui ont re-  
connu tous les deux la nécessité de  
maintenir une politique de fermeté en-  
vers Moscou dans la crise actuelle en  
Allemagne.

Le ministre des Affaires étrangères  
de l'Angleterre, M. Ernest Bevin, a pris  
la même attitude en déclarant à la  
Chambre des communes de Londres  
que l'Angleterre ne céderait ni à la  
pression ni au chantage.

D'autre part, les Russes cherchent à

cachier leurs manœuvres sous un voile  
de propagande.

Le commandant russe, le maréchal  
Sokolovsky, a déclaré à un correspon-  
dant de la British United Press que les  
Russes seraient prêts à admettre le blocus  
si les Américains acceptent l'entrée  
libre des Russes dans la zone améri-  
caine d'occupation en Allemagne. Il a  
ainsi donné à entendre que le blocus de  
Berlin est une mesure de représaille  
contre les Américains qui exigent des  
vissas aux Russes pour les admettre dans  
la zone américaine.

Les propagandistes rouges ne s'en-  
tendent pas dans la ligne de conduite à  
suivre. On avait précédemment dit que  
les Russes arrêteraient la circulation  
terrestre à cause de déficiences tech-  
niques et voilà que maintenant le com-  
mandant soviétique avoue que le blocus est  
une mesure de représailles.

Le maréchal Sokolovsky ne donne  
d'ailleurs pas la plus vraie des  
propagandes officielles de Moscou.

En effet, sa déclaration au journaliste  
de la British United Press a immédia-  
tement été démentie officiellement par  
le commandant intermédiaire américain  
en Allemagne.

En prenant connaissance de la dé-  
claration de Sokolovsky, le général Clay  
a rappelé que les Américains n'ont im-  
posé les restrictions soviétiques qu'après  
avoir eux-mêmes subi des restric-  
tions semblables imposées par les au-  
torités rouges. Il a rappelé que les  
Américains ont toujours favorisé la li-  
bre circulation entre les différentes zo-  
nes d'occupation.

D'ailleurs, le cas de Berlin n'est pas  
comparable à celui des autres zones  
d'occupation.

Les Russes ont signé un accord inter-  
national accordant aux troupes d'oc-  
cupation alliées de circuler librement à  
travers leur zone pour atteindre Berlin.  
En imposant ce blocus, Moscou viole un  
accord international qui n'aurait pas  
pour les autres zones d'occupation.

Certains observateurs américains  
voient dans la déclaration de Sokolov-  
sky un signe d'affaiblissement, peut-  
être une manœuvre pour ouvrir la voie  
à de nouvelles pourparlers à quatre sur  
l'Allemagne.

La encore, il déplace le problème puis-  
que les autorités américaines, fran-  
çaises et anglaises ont averti Moscou qu'el-  
les étaient prêtes à entreprendre des  
pourparlers au sujet de l'Allemagne  
seulement après la levée du blocus de  
Berlin.

### 4 chefs conservateurs dans dix ans

Ottawa. — Avec la démission de M.  
John Bracken et la tenue d'une con-  
vention avant la fin de l'année, le parti  
progressiste-conservateur se trouvera à  
avoir changé quatre fois de chef national  
en l'espace de dix ans. En 1938, M.  
Robert Manion succéda à M. R.-B.  
Bennett comme leader du parti conser-  
vateur. Après la démission de M. Manion,  
M. Arthur Meighen démissionna du  
Sénat et devint chef national de son  
parti. Mais, ne pouvant réussir à se  
faire élire aux Communes, en 1942, il  
démissionna quelque temps plus tard.  
Jusqu'au choix de M. Bracken à la  
convention de Winnipeg, en décembre  
1942, les progressistes-conservateurs eu-  
rent deux chefs intérimaires successifs  
aux Communes: tout d'abord M. R.-B.  
Bennett, ensuite M. Gordon Graydon.  
Avec le choix, avant la fin de l'année, d'un  
successeur à M. Bracken, le parti pro-  
gressiste-conservateur se trouvera avoir  
eu quatre chefs en l'espace de dix ans.

## Terreneuve compte une majorité de cinq mille à peine pour la confédération

Saint-Jean, Terreneuve. — Le verdict  
de Terreneuve en faveur de l'Union fé-  
dérale avec le Canada a posé la ques-  
tion de savoir si en raison de la faible  
majorité obtenue, le désir de la popu-  
lation pouvait se réaliser de devenir la  
dixième province de la confédération.  
C'était la pensée qui préoccupait les  
Terreneuviens qui ont choisi la confé-  
dération de préférence au gouvernement  
responsable au référendum de jeudi der-  
nier. La question de la future forme de gou-  
vernement de l'île. Est-ce que la faible  
majorité de cinq mille voix est suffi-  
sante pour décider le Canada à accepter  
que Terreneuve devienne sa dixième  
province?

La question s'est posée à la suite  
d'un rapport venu d'Ottawa jeudi der-  
nier à l'effet que si le référendum ne  
donnait qu'une faible majorité pour la  
confédération, le gouvernement cana-  
dien déciderait que l'Union ne peut pas  
se faire sur cette base.

St-Jean, un haut officiel du  
gouvernement a dit que la commission  
administrative gouvernementale re-  
commanderait probablement au Cana-  
da d'accepter Terreneuve dans le Do-  
minion. La commission gouvernementale,  
constituée par la Grande-Bretagne  
après la guerre, a recommandé que le gou-  
vernement responsable, a conduit les af-  
faires de l'île depuis 1934.

Le gouverneur Sir Gordon Macdonald  
a rapporté récemment avec lui en re-  
venant de Londres un plan des mesures  
constitutionnelles à être adoptées si le  
référendum de jeudi dernier avait été  
décisif, mais on n'a pas fourni le  
moindre indice de ce que pouvait être ce  
plan.

Le dépouillement du scrutin étant  
presque terminé on constate que 75-  
482 personnes ont voté pour la confé-  
dération et 70.957 pour le gouvernement  
responsable. Sur un total de 176.000 per-  
sonnes éligibles à voter, près de 150.000  
ou 85 pour cent, ont voté.

Plus de 88 pour cent des Terreneu-  
viens ont voté pour la confédération.

### Nouvel exécutif de l'A.E.B.A.

Voici la composition du nouvel exé-  
cutif de l'Association des Éducateurs bi-  
lingues de l'Alberta, élu le 11 juillet 1948.  
Président: M. Maurice Lavallée; 1er  
vice-président: R.P. Y. Saint-Arnaud;  
2ème vice-président: Rév. Soeur Mar-  
guerie Côté, s.g.m.; secrétaire: Rév.  
Soeur Simon-Hermann, a.s.v.

Conseillers: Collège Saint-Jean: R.P.  
O. Fournier, o.m.i. Edmonton-Nord: R.P.  
Philippe-Marie Poiré, o.f.m. St. de la  
Provence: Soeur Denise-Hélène, S.R.  
Germaine-Monique; SS. Filles de Jé-  
sus: Soeur St-Amédée, Soeur St-Sau-  
veur; SS. de Sainte-Croix: Soeur Saint-  
Médard, Soeur Sainte-Cécile; SS. Orlé-  
ans: Soeur Marguerite Côté, Soeur Blanche  
Lemire; Filles de la Sagesse: Soeur  
Paul-Marie, Soeur Alfred-de-la-Trinité;  
SS. de l'Assomption: Soeur St-Denis,  
Soeur Simon-Hermann; Mlle Doris  
Brousseau, Rita Lafond, Marcelle Bu-  
geaud; Mlle E. Cunningham; M.M. O.  
Lafleur, Joseph Lirette, Lefebvre, R.  
Mout.

## Les souscriptions en faveur de la radio atteignent à date environ \$47,000.00

### M. Charpentier nommé attaché de presse à Paris

Ottawa. — Le ministre des Affaires  
extérieures a annoncé la nomination de  
M. Fulgence Charpentier, d'Ottawa,  
comme attaché de presse à l'ambassade  
du Canada à Paris. Depuis décembre  
dernier, M. Charpentier faisait partie  
du Service d'information, aux Affaires  
extérieures.  
On annonce également d'autres per-  
mutations et nominations: M. John  
Watkins, chef de la division européenne  
du ministère, ira à Moscou où il rem-  
placera M. John James en qualité de  
chargé d'affaires intermédiaire à l'am-  
bassade du Canada.

## Plusieurs rapports sont incomplets et un bon nombre d'autres restent encore à venir

Nos compatriotes ont répondu à l'appel d'une  
façon magnifique. — La plupart des paroisses  
montrent des résultats encourageants. — Si  
tous font leur part, l'objectif sera atteint  
et probablement dépassé.

### LE TRAVAIL DE SOUSCRIPTION CONTINUE

Les rapports de la souscription en faveur de la radio française  
en Alberta continuent à arriver au Comité central chaque jour et  
toute porte à croire que la campagne obtiendra un beau succès.

Nous avons reçu à date des rapports de 27 localités différentes  
et le montant des souscriptions s'élève en chiffres ronds à en-  
viron \$47,000.00. Il faut noter, cependant, que plusieurs des rap-  
ports reçus sont encore incomplets, le travail de souscription n'étant  
pas encore terminé. Par ailleurs, il reste une vingtaine de paroisses  
qui n'ont fait parvenir encore aucun rapport. De sorte que, si les  
organismes paroissiaux continuent partout leur sollicitation avec  
entière générosité, il est en fait de même des paroisses paroissiales  
dit au début de la campagne l'objectif fixé était un objectif mini-  
mum; c'était à peine le strict nécessaire pour rencontrer le coût de  
construction de notre poste de radio.

Nous sommes heureux de constater qu'à part de très rares  
exceptions, nos compatriotes ont répondu partout avec une très  
grande générosité. Il est en fait de même des paroisses paroissiales  
qui ont accompli un travail magnifique. Sauf quelques cas parti-  
culiers, deux ou trois, l'ensemble de nos paroisses nous aideront  
à atteindre l'objectif final.

Comme nous le disions dans notre dernier communiqué, il  
n'est pas trop tard, pour les paroisses qui traitent de l'arrière de  
donner un bon coup d'épaule et de faire, elles aussi, leur large  
part pour la radio. Nous en avons eu un exemple au cours des der-  
niers jours. Dans un centre qui se montrait un peu en retard, les  
organismes ont réussi en quelques jours à reprendre le terrain  
perdu et l'on peut prévoir de beaux résultats de cette paroisse qui  
nous causait des craintes. Avis donc aux intéressés. Chaque pa-  
roisse doit avoir à cœur de faire bonne figure lorsque la liste des  
résultats finaux sera publiée. Il est sûr que pas une seule pa-  
roisse ne voudra avoir une tâche à son blason.

Nous profitons de l'occasion pour avertir tous nos organismes  
paroissiaux que la souscription doit se continuer tant que tous les  
membres de leur paroisse respective n'ont pas été entendus et solli-  
cités. Le gros de la souscription se terminait le 24 juillet; mais  
ceux qui n'ont pu compléter leur travail le temps n'ont qu'à conti-  
nuer. Certains croient que tout est fini depuis le 24 et qu'ils ne  
peuvent rien faire désormais. Au contraire, c'est une raison de plus  
de redoubler d'efforts. La souscription sera terminée quand tous  
les nôtres auront été entendus et sollicités.

Enfin, nous prions tous nos centres de nous faire rapport du  
travail qu'ils ont accompli à date. Nous aimerions savoir où nous  
en sommes rendus. Nous comptons que tous nos organismes  
s'efforceront, tout en faisant bien leur travail de sollicitation, de  
terminer le plus tôt possible. Il faut que partout la souscription  
remporte le succès que l'on attend à bon droit. L'expérience a prou-  
vé que la chose est facile si on le veut et si on se donne la peine  
de se dévouer à cette cause.

Comité de la radio de l'A.C.F.A.

### La politique fédérale

## Trois conventions politiques importantes tenues sous peu

Par la grande Convention politique  
doivent être tenus «l'un des deux»  
L'un des chefs de partis désignés à ces  
conventions deviendra le futur premier  
ministre du Canada. Quel sera ce chef?  
Voilà la question que discutent cons-  
amment les observateurs politiques de  
la capitale.

Le parti conservateur  
Le semaine dernière, le chef du parti

## L'hon. Gardiner et l'immigration

Ottawa. — M. J.-C. Gardiner, ministre  
de l'Agriculture, qui avait pris les  
devants en annonçant officiellement sa  
candidature à la succession du premier  
ministre Mackenzie King, vient de ré-  
véler le programme qu'il soumettra à la  
convention libérale.

Comme il fallait s'y attendre, ce pro-  
gramme en dix points s'adresse dans  
une large mesure à l'Ouest canadien où  
M. Gardiner prendra le gros de son  
appui lors du vote pour le choix du  
nouveau chef libéral.

Le ministre de l'Agriculture préconise  
notamment un développement beaucoup  
plus considérable de nos ressources na-  
turelles. Il veut aussi la décentralisation  
industrielle grâce au harnachement de  
toutes les sources d'énergie électrique  
dans les provinces et par suite de la  
mise en valeur de tous nos gisements  
de charbon.

Il favorise également une politique  
d'immigration massive qui doublerait la  
population canadienne en dix ans. Il  
propose encore la construction d'une  
route transcanadienne reliant toutes les  
provinces. Il se déclare enfin en faveur  
d'un rapprochement avec l'Angleterre et  
le reste de l'Empire tant pour le com-  
merce et la défense que pour la politi-  
que étrangère.

## Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en fa-  
veur des abonnés dont l'abon-  
nement est en règle.

Gagnants de cette semaine:

- Achille Royer,  
Edmonton, Alta.
- Onésime Bergeron,  
Athabasca, Alta.
- Hector Gérard,  
Breynt, Alberta.
- Mme W.-H. Bird,  
Clyde, Alta.

Chacun de ces gagnants recevra un  
album de la Bonne Chanson, com-  
prenant trente chansons.

## La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mardis de 1900-1906 rue, sous le nom de "La Survivance".  
Fondé le 16 novembre 1928

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Rédacteur en chef: P.-E. Breton, O.M.I.  
Rédacteur adjoint: S. Pelletier, O.M.I.

PAIX DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest: \$2.00 par an; États-Unis et Québec: \$2.50 par an; Europe: \$3.00 par an.

Organe officiel de "L'Association canadienne-française de l'Alberta".

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI, LE 28 JUILLET, 1948

### En marge de deux événements

Au cours des prochaines semaines, nous verrons se dérouler deux événements importants pour notre minorité franco-albertaine. Et, il importe de le souligner, ces deux événements touchent de très près à notre classe agricole.

Nous mentionnerons d'abord le voyage de liaison rurale qui amènera jusqu'en Alberta une trentaine de nos compatriotes de l'Est. Organisé sous les auspices de la Société d'Établissement rural, ce voyage a pour but de promouvoir le rapprochement entre les groupes agricoles de l'Est et de l'Ouest. Nos compatriotes du Québec viendront donc au début du mois d'août visiter nos différents centres ruraux des environs d'Edmonton, de Bonnyville-Saint-Paul et de la Rivière-la-Paix. Les voyageurs prendront contact avec nos organisations paroissiales, nos chefs ruraux, nos habitants et leurs familles.

On se rend compte à première vue de l'importance de ces rencontres. Nous nous sommes habitués dans le passé du manque de compréhension qui existe entre l'Est et l'Ouest, comme aussi du manque d'intérêt que nos compatriotes du Québec semblaient avoir vis-à-vis des minorités. C'est pour remédier à ces lacunes que la Société canadienne d'Établissement rural a organisé le présent voyage de liaison. En venant sur place, nos compatriotes se rendront compte par eux-mêmes de notre situation, de notre vie agricole, des avantages de l'établissement rural en Alberta, des besoins de notre groupe. Ils apporteront avec eux, pour nous les communiquer, les riches expériences agricoles du Québec. De tels échanges de renseignements, de leur part, nous faciliteront pour tous les membres de la grande famille canadienne-française de l'Est comme de l'Ouest.

Il importe donc que l'on fasse le meilleur accueil à nos visiteurs qui tous, sans exception, sont grandement intéressés à nos problèmes agricoles. Il suffit pour s'en rendre compte de parcourir la liste des voyageurs que nous publions dans une autre colonne. Tâchons de les bien renseigner, de leur faciliter notre vie rurale telle qu'elle est, de leur faciliter les prises de contact. En un mot c'est de la "grande visite" que l'on reçoit; tâchons de la bien recevoir.

Un deuxième événement qui est du plus haut intérêt, c'est que cette année encore, pour la troisième fois consécutive, le Comité d'Agriculture de l'A.C.F.A. organise une kioskette à l'Exposition provinciale de Québec. Nous sommes reconnaissants à M. l'agronome J.-M. Fontaine, l'âme de cette heureuse initiative. Grâce à son dévouement, le groupe franco-albertain s'est fait connaître davantage et cette publicité nous vaut déjà de beaux résultats. Le but du kiosque est, lui aussi, de travailler au rapprochement de nos groupements agricoles de l'Est et de l'Ouest.

Notre journal est heureux de pouvoir, cette année, collaborer étroitement à cette entreprise. Nous aurons en effet une édition spéciale pour l'Est, édition imprimée à Montréal. Dix mille exemplaires seront distribués gratuitement à notre kiosque de Québec.

Comme on s'en rend compte, ce sont là des événements qui doivent réjouir notre classe agricole. Ils prouvent une fois de plus que l'A.C.F.A. s'intéresse à nos problèmes. Avec la radio, les Concours de français, avec toutes les autres organisations de l'Association, le problème agricole trouve, lui aussi, sa large place parmi nos œuvres.

P.-E. B.

### En lisant les journaux

#### Deux méthodes

LE DEVOIR. — Personne, même parmi les plus fermes tenants de la tradition française, ne conteste l'utilité, pour l'Est, et y avait là trois grands garçons, élevés dans un milieu presque exclusivement anglophone, la mère, canadienne de la province de Québec, mais qui a quitté le pays depuis un quart de siècle, le père, Italien, né dans l'Utah, et qui a grandi aux États-Unis.

Or, au cours du repas, il ne s'est pas prononcé un mot d'anglais. Le père, qui avait probablement appris quel-

que peu de français au "High School", a percuté avec son acquiescement à la conversation et des études supplémentaires depuis son mariage. Il était absolument d'accord avec sa femme pour qu'on ne parle que le français à la maison.

— La connaissance des deux langues est une grande force, dit-il, mais les enfants auront toute chance, à l'école, de se convertir et de l'absorber tout l'anglais dont ils peuvent avoir besoin. C'est à la maison qu'il convient de fournir une juste dose de français.

#### Les faux docteurs

L'ÉVANGÉLINE. — Si les laïques catholiques doivent s'efforcer de parfaire leur éducation religieuse ils doivent pourtant éviter soigneusement d'aller chercher leurs renseignements dans les revues ou magazines non catholiques. En effet, les idées religieuses exprimées dans ces publications contiennent ordinairement plus de faussetés que de vérités.

Quelques journaux catholiques ont reproduit dernièrement un article d'un Père jésuite réfutant des assertions erronées parues dans la grande revue américaine "Life" au sujet de Martin Luther et la Réforme du seizième siècle. Tous les catholiques devraient être assez instruits pour distinguer le vrai du faux dans ce qui les lit ou entend à la radio. Autrement, ils sont exposés à prendre de l'ivraie pour du bon grain.

Mentionnons aussi la revue "Time", affirmant dans un numéro récent que saint Paul et les premiers Pères de l'Eglise regardaient l'état du mariage comme mauvais en soi. Une telle affirmation est en contradiction avec la vérité. Saint Paul veut que le mariage soit honoré de tous (Héb. XIII, 4). Dirait-on que l'Apôtre veut faire honorer ce qui est mauvais? Ailleurs, saint Paul voit dans l'union conjugale une image de l'union entre le Christ et son Église (Eph. V, 32).

Les érudits et les érudites des milieux ecclésiastiques disent que le mariage est une chose sainte soumise à la garde de l'Église. L'auteur de l'article de "Time" souffre évidemment de strabisme intellectuel. Il aura pris pour des Pères de l'Eglise les Manichéens et les Priscilliens qui condamnaient le mariage mais qui ont été eux-mêmes condamnés comme hérétiques par l'Église catholique.

#### Petite exploitation

LA TERRE DE CHEZ NOUS. — Nous avons pris l'habitude de nous extasier trop facilement sur les immenses progrès accomplis par les agriculteurs en matière de rendement agricole et de croire que la grande exploitation agricole mécanisée est bien supérieure à la moyenne et à la petite ferme. D'après la "Revue agricole de l'Afrique du Nord", une expérience conduite par le Centre national d'Études rurales, la petite exploitation serait nettement supérieure non seulement au point de vue familial, mais au point de vue rendement. Cent hectares, d'après cette expérience, réparties en exploitations de 4 à 10 hectares, feraient vivre 38 producteurs adultes et 33 enfants ou vieillards, tandis que, répartis en exploitations de 30 à 90 hectares, ils ne subsisteraient que de 21 adultes et 15 enfants ou vieillards. Les chiffres quant au rendement sont également nettement en faveur de la petite exploitation. Voilà une confirmation de ce que nous avons soutenu à maintes reprises. La vérité vient parfois de loin, mais elle reste quand même la vérité.

#### Dommage pour ce prédictant!

LE DEVOIR. — À la manifestation orangiste de dimanche, au parc Lansdowne, Ottawa, un révérend s'en est pris, selon la coutume en pareille circonstance, à l'Église catholique romaine. Le fascisme a été mentionné, le communisme, le socialisme, le protestantisme qu'il faut faire dominer partout. Pourtant, c'est l'Église catholique qui a bataillé et bataillé le plus contre les doctrines athéistes et athées, et c'est elle qui est restée la plus pure. Dommage pour le prédictant, mais l'Église a les promesses divines de l'immortalité.

#### Nos compatriotes et les arts

LA GAZETTE DES CAMPAGNES. — On ne voit pas souvent une dame et son époux faire partie de la même société d'Opéra. C'est cependant ce qui arrive à Mme Pierrette Allaire, soprano, et à son mari, M. Léopold Simonneau, qui font tous deux partie de l'Opéra Metropolitan de New-York, de l'Opéra et de l'Opéra-Comique de Paris. Avant eux, il y a eu Albani, Mercier, Flamand, mais ils n'ont brillé, comme des étoiles solitaires, mais non pas comme le font nos contemporains M. et Mme Simonneau, Raoul Jobin, et plusieurs autres, alors que toute une pléiade de jeunes sont prêts à la relève, lorsqu'ils voudront se proposer, ce qui peut tarder, car ils sont encore jeunes.

Des écoles de musique de tout premier plan sont surgies au Canada français, avec des professeurs de chez nous aidés de spécialistes venus de France, de Belgique, etc.; nos jeunes vont dans les écoles américaines dont on connaît également la haute tenue. Enfin, c'est la sémence artistique qui lève.

Nous avons nos virtuoses du violon, du piano, des instruments à vent, nos conducteurs réputés, ici et à l'étranger, et plusieurs compositeurs connaissant bien un métier qu'ils mettent au service d'une haute inspiration. La nomenclature seule prendrait trop d'espace.

La ville de Montréal s'enorgueillit d'un orchestre capable de rivaliser, à la radio et au concert, avec les grands groupements américains ou canadiens, ce qui contribue énormément à la formation d'une élite musicale chez nous.

Même dans nos centres ruraux, de nos concitoyens et concitoyennes peuvent donner, au régal ou au concert, des œuvres des grands maîtres et ne trahir ni l'art sur lequel ces génies se sont penchés, ni les chefs d'œuvres qu'ils nous ont laissés.

C'est le bon bien qui lève... au champ des belles harmonies.

L. G. F.

## Nos écoles bilingues

Causerie du P. Berthod, O.F.M., au congrès de l'A.E.B.A., le 11 juillet

En écoutant, hier après-midi, les paroles si justes, si profondes de S. Exc. Mgr Routhier, le représentant de la plus haute autorité laïque, paroles sur les principes fondamentaux de l'éducation chrétienne; en écoutant la Rév. Sr St-Sauveur, des Filles de Jésus, qui, dans une discussion impeccable, a suggéré tant de moyens pratiques pour l'étude du français oral; en écoutant le vibrant Père Saint-Arnaud, professeur de philosophie au collège Saint-Jean qui a laissé deviner un peu, beaucoup, son âme d'ardent patriote dans l'étude des moyens de lire avec fruit et progrès nos "Traditions nationales"; en écoutant M. Lafleur, professeur à Mallaig, dans une élocution réservée, suggère de très solides méthodes qu'il a expérimentées et qui concernent l'art de l'orthographe (car c'est un art); en savourant le beau travail de Sœur Saint-Rémi, des Sœurs de Notre-Dame des Sept Douleurs, je ne pouvais pas penser à ce vieux sculpteur français dont voici en quelques mots l'histoire ou bien la légende.

Un jour, un vieux sculpteur, chomant sans aïen de chantiers en chantiers cherchant de l'ouvrage, se lamentait, là, on construisait les belles cathédrales, les spécialités consacrées à Notre-Dame, et qui font l'orgueil de notre civilisation occidentale. Il s'arrêta à l'un de ces chantiers où il ne passa, dit la légende, d'employer le copier-paste de la culture française dans l'œuvre, celle-ci de ses lamentations, l'envoya à l'échafaudage pour sculpter ce qui lui semblait bon. Le vieux, pendant fort longtemps (il mit beaucoup de temps, dit la légende), sculpta la tête du Christ, un bloc de granit, et se dit, au-dessous de son œuvre c'est: "Dieu verra et comprendra". Quand l'inspection des travaux arriva, on trouva mort à l'ouvrage le vieux sculpteur. On ne tarit pas d'éloges sur ce chef d'œuvre.

Excellence, RR. Pères, mes Sœurs, instituteurs et institutrices, vous l'avez compris. C'est là votre métier. Pourquoi êtes-vous en Alberta? Pourquoi êtes-vous ici? Sculptez le Christ dans l'âme de vos enfants, c'est votre raison d'être. C'est là l'œuvre des œuvres par excellence. Dieu verra et comprendra vos efforts.

## Une recette pour bien élever les enfants

Cette recette vient de paraître aux Éditions du Lévrier, Ottawa-Montréal, sous la forme d'une jolie brochure de 65 pages qui a pour titre: "Comment élever nos enfants", et pour auteur le R.P. Jean Bousquet, O.P. Quelle tombe au plus tôt, cette brochure, entre les mains, non seulement des pères et des mères, mais de tous nos jeunes gens et de toutes nos jeunes filles! Ce n'est généralement pas quand on est marié depuis des années, avec déjà toute une famille qui pousse, qu'il convient de se demander pour la première fois s'il existe une telle recette et où la trouver.

On ne s'improvise pas plus bon éducateur que bon cuisinier ou bon ménager, quoique l'incompétence en matière d'arts ménagers ou mécaniques ait des conséquences beaucoup moins graves que celle qui a trait à l'éducation. La jeune fille qui se marie sans connaître suffisamment l'art culinaire, par exemple, brulera ses soupes et ses ragouts à un certain nombre de fois et ensuite saura sa leçon. Il en va bien autrement quand elle ignore son métier d'éducatrice. Ce qu'elle gâche ce sont des vies humaines et les conséquences de ses erreurs "sont" dans ce cas, désastreuses non seulement pour le bonheur de ses enfants, mais pour le sien tout autant.

Oui, il y a un art, une technique,

une méthode, disons le mot, une recette pour bien élever les enfants. Le Père Bousquet — ou l'a-t-il si bien apprise? — la donne toute en préceptes et en conseils. Son petit livre dont on alimentera sans doute la présentation suivante, est une photo en couleur, répond en termes aussi simples que convaincants, à toutes les questions que pose l'éducation de l'enfant: comment le faire écouter, comment le réprimander et le récompenser, surtout comment se l'attacher par une profonde amitié, comment le guider à la maison et l'y intéresser, comment organiser ses travaux et ses jeux, comment le faire étudier, comment le faire prier, quel lui dire à propos de chasteté, comment former sa jeune conscience, comment lui inculquer le sens de ses devoirs et de ses propres responsabilités? Le Père Bousquet n'a rien omis. Sa brochure est soignée de façon très chrétienne, très sensée et très pratique, des problèmes qui sont, en fait, souvent fort difficiles. Solutions que cet écrivain entend dans tous nos foyers et qu'il devienne le livre de chevet de tous les éducateurs, de tous les parents, de tous les futurs époux!

A. G.  
N.B.—Le livre du Père Bousquet est en vente à la librairie Dominière, 5375, AV. N.-D. de Grâce, Montréal, au prix de \$0.35.

venir des rapports, très bien rédigés pour le pupart.

Dans ces 89 écoles, 99 pour cent bilingues, c'est-à-dire là où il y a du français, nous trouvons 6,910 élèves, dont 6,189 sont catholiques, soit 89 pour cent, et 4,330 anglophones, soit 62 pour cent. Quelle force et quelle expérience dans l'avenir aurons-nous si partout on respecte les droits des parents et des enfants? Si partout, du moins, on sauvegardait les quelques droits que nous demandait la loi? M. Pilon et M. le surintendant Racette, des experts dans l'interprétation du code scolaire auront l'occasion de nous rappeler ces lois et leur sens que nous accordons à titre de privilège un parlement qui se dit démocratique et généreux. Quand j'étais prisonnier, on ne m'a jamais demandé d'appréhender l'allemand ou l'italien. Et pourtant les Allemands étaient bien sûrs de la victoire et de dominer l'Europe et le monde. Dans certains procès, les juges, bien sachant que je pouvais m'exprimer en un italien quelconque, appelaient toujours un interprète. Ces jours-là, j'étais respectueux sur ce point le droit naturel, ce que quelques-uns parmi nos Canadiens, souvent, les plus enragés pour la bonne entente sous l'Union Jack, ne reconnaissent plus.

Combien de temps faudra-t-il à nos anglicanistes, à nos opportunistes, à nos bilingues pour le comprendre, comment étant partout chez lui au Canada? Nos écoliers feront plus de progrès en anglais, s'ils savent d'abord leur langue française et la parlent, et si l'anglais ne leur est pas imposé de force, d'autorité.

Nous avons, vous ai-je dit, 4,330 enfants dans nos écoles. Combien seront catholiques et français dans 20 ans? Évidemment, on ne peut demander du français et du catéchisme en français là où il n'y a pas d'instituteurs bilingues, mais là où il s'en trouve, que pensez-vous?

Serait-ce ignorance du droit naturel, méconnaissance des droits sacrés des parents et des enfants, serait-ce cet esprit de servilité mercenaire à cause de l'inspecteur, ou incompréhension absolue de quelques principes catholiques, mais anglaises, ou soumission plus ou moins totale au moindre effort, ou travail excessif, ou acceptation de la défaite, ou désespérance dans la cause de la survivance française en Alberta? Il est pénible de constater que dans tant d'écoles et quelques-unes de celles-ci importantes, on ne respecte pas la loi. C'est un triste fait à rappeler, mais la réalité ne doit pas nous laisser insensibles et muets.

D'un autre côté, nous ne pourrions jamais assez féliciter nos maîtres bilingues.

Faisons commissions. Portons valises, caisses, livres, paquets, nous, nos garçons et autos à votre service. T.-M. CHAMPTION  
**CHAMPTION'S**  
PARCEL DELIVERY  
1021-1016 rue — Tél. 22246-22956

## CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

**Dr L.-O. Beauchemin**  
Médecin et Chirurgien  
207-06, Édifice du Grain Exchange  
Calgary Alberta

**Dr A. Clermont**  
Dentiste  
Docteur et chirurgien dentaire  
230, Édifice Bixby, angle 104e rue et Jasper  
Tél. rés. 82113; bureau 25538

**Dr J. Boulanger**  
Médecin et Chirurgien  
Édifice Boulanger, T-2, 22009  
EDMONTON ALBERTA

**J. Erlanger**  
Optométriste  
303 Édifice Tegner  
Tél. bureau 27463 — rés. 55581

**Dr Wm D. Cuts**  
Médecin et Chirurgien  
203 Ketchen Block  
près de Christie, Grand, entre la Pharmacie Smith et Dittorio's

**Dr Paul Hervieux**  
DENTISTE  
10104 - 132ème rue  
angle 124ème rue et avenue Jasper  
Téléphones: bureau 61088; rés. 22068

**Dr E. Boissonneault**  
Médecin et Chirurgien  
247, Édifice Bixby  
Angle 104e rue et Jasper  
Téléphone, bureau et rés. 26162

**Dr A. O'Neill**  
Dentiste  
307, Immeuble McLeod Bilingue  
Tél. rés. 31717; bureau 24421

**Dr Georges Fortier**  
Médecin et Chirurgien  
Maternité et maladies de femmes  
33 Édifice Banque de Montréal  
Téléphone 21479

**Peter A. Starko**  
Jos. J. Starko  
Optométristes  
Examens des yeux  
330 Édifice Tegner—Tél.: 21248

**Dr L.-P. Mousseau**  
M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.  
Médecin et Chirurgien  
Bureau 526 et 527, Édifice Tegner  
Rés. 9841-1106 rue Tél. bur. 22463

**C.-E. Gariépy, C.R.**  
Avocat et Notaire  
Le étage, Édifice Canada Permanent  
Tél. 27882 — Edmonton

**Dr Charles Lefebvre**  
B.A.M.D., L.M.C.C.  
Bureau: Édifice Tegner  
Tél. Bureau: 21646 Rés. 25538  
EDMONTON ALBERTA

**Paul-E. Poirier, C.R.**  
Avocat  
Manner, Steer, Poirier, Martland & Bowker — Édifice Banque Royal  
Ave Jasper Edmonton

**Dr Richard Poirier**  
B.A.M.D., L.M.C.C.  
Spécialité: maladies des enfants.  
441 Édifice Tegner — Edmonton  
Tél.: Bureau: 22974; rés. 82315

**A.-M. Déchène, LL.B.**  
Avocat-Notaire  
Duncan, Johnson, Miskew, Déchène & Bishop  
301-14 Édifice Bank of Nova Scotia  
Edmonton, Alberta Tél.: 21151

### L'hôtel à l'atmosphère familiale!

## LELAND HOTEL

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

10351 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant



## Accumulateurs Electriques "LION"

pour Autos, Camions, Tracteurs, Systèmes d'éclairage de ferme

La plus vieille compagnie d'huile indépendante de l'Alberta avec dépôts dans les centres canadiens français comme suit:

REGIONS	NOM DE L'AGENT	REGIONS	NOM DE L'AGENT
10600-1046 rue	Ray Tanquary	Venise	Wm Lefebvre
Edmonton		Edmonton	H. Menard
78 Ave. et 104 rue	T. Lentz	Edmonton	H. Fisher
Edmonton-sud		Edmonton	Lake Lake
Windsor	J. Forbes	Edmonton	W. Routhier
Legal	A. E. Bones	Edmonton	Ed. Seignin
Piersonville	E. Piersonville	Edmonton	P. Routhier
Edmonton	C. B. B. Lina	Edmonton	E. Desrosiers
Bonnyville	S. Baril	Edmonton	A. Bidoruc





## STE-LINA

Décès de M. P.-D. Bourgoin  
Un autre vaillant pionnier de notre région, M. P.-D. Bourgoin, répondant à l'appel suprême du Maître, à l'âge de 75 ans, mardi, le 20 juillet, assisté de sa famille éplorée.

Académicien d'origine, M. Bourgoin vint de Saint-Léonard, Nouveau-Brunswick, en 1916. Après une année passée à Edmononton, il se joignait en 1917 aux généraux défricheurs de Sainte-Lina, pour mener une vie d'homme et de labeur. Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse, Elisabeth Martin, venue avec lui du Nouveau-Brunswick; deux filles, Mme Henri Mageau (Gladys), de Malak, et Mlle Thérèse; un fils, M. Patrick Joseph qui lui succède sur la ferme paternelle; un autre fils, Francis, décédé en 1932 à l'âge de 12 ans. Un autre frère de M. Bourgoin demeure encore au Nouveau-Brunswick.

Les funérailles eurent lieu vendredi, le 23, Monsieur le curé E.-H. Delisle officiant, assisté de M. le curé A. Ricard et M. l'abbé L. Viel, de Malak, comme diacre et sous-diacre. MM. E. Mageau, A. Brisson, R. Laplante, E. Valée, Z. Magnan et J. Purificati étaient porteurs.

L'assistance nombreuse formée de paroissiens de Sainte-Lina, et de paroissiens voisins prouvait bien que M. Bourgoin avait autant d'amis que de connaissances. Toujours la mémoire du juste reste en vénération.

La famille Bourgoin remercie bien sincèrement pour les témoignages de sympathies reçus dans leur pénible épreuve.

Mardi, le 20 juillet, M. Patrick O'Kane de Sainte Brice, conduisait à l'abbé Mlle Lorraine Gagnon, fille de M. et Mme Louis Gagnon de cette paroisse. Plusieurs parents et amis tinrent à honorer de leur présence cette fête familiale, tant à l'église qu'à la résidence de M. L. Gagnon.

Mardi, le 26 juillet, en la fête de sainte Anne, Mlle Florence Kaplan, fille de M. et Mme Jos. Kaplan, unissait sa destinée à M. Peter Rojewski d'Atthabasca.

Les nouveaux époux étaient escortés de nombreux parents et amis qui participèrent à la fête religieuse et familiale. Voeux de bonheur à ces deux heureux couples!

## Une belle figure d'institutrice

Sous le titre "Dans l'ombre", M. Omer Héroux évoque dans le "Devoir" de Montréal la figure d'une institutrice de la minorité franco-ontarienne. Voici ce qu'il écrit à son sujet:

Dans l'ombre  
Le rapide passage à Cornwall des pèlerins de la Survivance a naturellement provoqué d'assez nombreuses évocations du passé.

Nous comparions tout avec fierté l'histoire de leur petite ville, aujourd'hui à demi française, mais qui, voici pas très longtemps encore, ne comptait qu'une poignée de familles de notre langue. Le ministre fédéral des Transports, M. Lionel Chervier, fils de l'un des pionniers canadiens-français de la ville, M. J.-E. Chervier, a donné l'adieu des chiffres particulièrement éloquentes et que le correspondant du "Devoir" a insérés dans son premier compte rendu.

Mais, dans une course aussi rapide et avec la brièveté que les circonstances imposent aux comptes rendus, les journalistes, on l'a vu, ne pouvaient toucher qu'à certains aspects de la question.

L'un de nos amis de l'Ontario, pour parer à ces inadéquates lacunes, nous communique un texte particulièrement intéressant. Il s'agit du discours prononcé le 8 avril 1947, lors de la remise à la Soeur Saint-Raphaël-Archange, de la Congrégation de Notre-Dame, de son diplôme de l'Ordre de l'Étoile scintillante, franco-ontarien. Soeur Saint-Raphaël-Archange avait célébré, l'année précédente, ses noces d'or religieuses. Elle s'est trouvée, croyons-nous, être l'une des toutes premières institutrices à être inscrites sur les registres de l'Ordre.

On pourrait presque la considérer comme le type de ces maîtresses, religieuses et laïques, dont le nom, la plus part du temps, est ignoré de presque tous en dehors du lieu précis où elles se sont dévouées, qui ont travaillé dans l'ombre et dont les efforts combinés ont contribué, pour une si large part, à la survie et au progrès de notre groupe dans l'Ontario.

Soeur Saint-Raphaël-Archange est née au pays trivertin, à Saint-Barnabé comté de Saint-Maurice. C'est une Melançon, descendante de déportés, et qui appartient à l'une des plus vieilles familles d'Acadie. Il est probable que sa qualité d'Acadienne lui a pas été étrangère pour dire le moins — à l'enseigne, laquelle elle s'est employée à l'enseignement du français à Cornwall, où elle a passé près d'un demi-siècle. On le sait assez logiquement inférer, ce semble, de ces paroles qu'elle adressait à quelqu'un, un ancien compagnon d'école au cours d'une soirée, qui a eu aussi la cure d'apporter aux Franco-Ontariens son fraternel coup de main:

"J'ai appris avec plaisir que du sang acadien coule dans vos veines. C'est un rapprochement que je rends heureux. Et cela m'explique le grand intérêt que vous avez toujours porté à défendre les

## Hausse de 13c à 116,000 ouvriers

Détroit. — Grâce à une augmentation de 13c l'heure accordée à 116,000 ouvriers de production, et qui porte le salaire moyen à \$1.65 et \$1.68 la compagnie Ford Motor est parvenue à éliminer une menace de grève nationale.

## GUY

Avec la semaine dernière, nous avons vu nos Religieuses partir soit pour le camp des jeunes jécistes soit pour leur retraite. Elles ne nous reviendront qu'à vers la fin d'août.

Lundi, une courte visite de l'abbé Camille Saint-Pierre, actuellement dans l'Est, nous procura le plaisir de le revoir joyeux et plein d'entrain comme aux anciens jours. Il conduisit le P. O. Pinard, curé de Tangente, un frère des Ecoles Chrétiennes, frère du P. et d'un M. Chaput de Tangente.

Un jeune visiteur du nom d'Emile Hébert, garçonnin de M. Laurent Hébert, d'Edmonton, nous arrivait joyeux et content de venir passer quelques semaines chez ses grands-parents maternels, M. et Mme Willie Brulotte.

Notre campagne de la Radio française pour le temps de l'année s'est avérée un succès. A date nous avons en comptant tous près de la somme soustraite il y a quatre ans, avec des promesses de remboursement à l'automne de deux fois et demi le quota de 1944.

A ce succès il faut ajouter qu'il est plus grand encore si l'on se rappelle que certains voisins n'étaient venus paillards sur notre terrain et raffier quelques centaines de dollars qui iront grossir leurs recettes. Nous ne leur en dirons pas comme cette fois-ci, mais il n'est pas moins vrai que nous ne figurons encore qu'un petit, qu'on nous considérera encore longtemps comme tel. Peut-être que chez nous comme à l'étranger, la radio est le plus grand succès en vigueur. Un peu de pudeur sociale dans l'occurrence, aurait été hautement appréciée chez nous.

Heureusement que la cause commune en faveur de notre poste français n'y perdra aucunement. En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

En dernier essor c'est la consolation qui nous reste.

## FALHER

## Baptêmes

Récemment, Joseph Wilfrid Léo, enfant de M. et Mme Arthur Roy (Génère Dumas), Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Dumas (Laurence Aubin).

Joseph Richard Normand, enfant de M. et Mme Camille Guenet (André-Anne Roy), Parrain et marraine, M. et Mme Albert Dumas (Laurence Roy).

Dimanche soir dernier, les Révérends des Soeurs de Ste-Croix et quelques autres religieuses de diverses communautés du Vicariat entraient en retraite sous la direction du Rév. Frère Donat Poulet, professeur d'Écriture sainte au séminaire universitaire d'Ottawa.

Le R.P. St-Jacques est de retour après quelques semaines d'absence. La souscription pour Radio-Edmonton semble avoir trouvé chez nous de sympathiques souscripteurs puisque le R. P. Nadeau nous assurait, dimanche dernier, que les collecteurs bénévoles avaient rencontré dans la plupart des cas un accueil et beaucoup de générosité. Nous attendons les résultats officiels car il reste encore des dons à entrer.

Parmi les constructions qui s'élèvent graduellement ces semaines-ci au village, nous mentionnons celles des sympathiques souscripteurs puisque le R. P. Nadeau nous assurait, dimanche dernier, que les collecteurs bénévoles avaient rencontré dans la plupart des cas un accueil et beaucoup de générosité. Nous attendons les résultats officiels car il reste encore des dons à entrer.

MM. Camille Moulou, Alexandre Chailier, Parenteau, Paul Rhéaume, Gérard et Étienne Turcotte et Cie, Ferdinand Lévesque, Doyle, alors que nombre d'autres améliorèrent. Mme Berthel Jobert entra sous peu dans la nouvelle demeure que M. Joseph Lemire achève de construire.

M. Alphonse Campbell achetait récemment la maison de M. Laporte. MM. Gérard Lévesque et Léo Lavioie travaillent actuellement à la préparation des prochaines élections, alors que André Dèchène, candidat libéral officiel dans Groulx, organise sa campagne électorale dans le district.

On annonce que M. Germain Lévesque séjourne actuellement dans l'hôpital d'Edmonton. M. Dechambre, père, serait rentré à l'hôpital de St-Albert.

En visite chez M. et Mme Flavien Ploches, Mme Maria St-Pierre qui retourne dans la province de Québec. Dimanche prochain, le 1er août, une nouvelle initiation des Chevaliers de Colomb, Conseil Groulx, aura lieu dans le sous-sol de l'église. Un grand nombre subiront les épreuves de l'initiation. Nous leur souhaitons bonne chance.

Le magicien Philip, un homme mystérieux à ce qu'il semble, viendra donner une démonstration de son savoir-faire dimanche soir prochain à la salle municipale à 8 heures. Il nous promet une série de bons tours pour toute une soirée.

L'exposition agricole qui aura lieu chez nous le 4 août prochain semble devoir être très intéressante. Le kiosque des Dames Férmières qui sera installé sur le terrain comprendra une partie qui servira de restaurant et qui procurera liqueurs et sandwiches à prix modique. Les visiteurs pourront donc y prendre leurs repas.

## Timbre du pont Niagara émis aux États-Unis

Niagara Falls. — Le département des Postes des États-Unis émettra, le 30 août prochain, un timbre spécial de 2c, afin de commémorer le centenaire du pont Whirlpool Rapids, qui relie, depuis 100 ans, le Canada et les États-Unis. Le timbre représente le premier pont de Whirlpool Rapids, construit en 1885, le seul pont suspendu de chemin de fer au monde. Dessus, sur fond bleu, sont imprimés les mots "Niagara Falls, États-Unis-Canada, 1848-1948". A l'arrière-plan, on voit la gorge du Niagara et les célèbres chutes.

huit classes bilingues actuelles de Cornwall. (Leur nombre a encore augmenté depuis). Et dire que pour tous ces services éminents, Monsieur le curé donnait, quand il le pouvait, pour toute rémunération, \$75.00 par année.

Soeur Saint-Raphaël-Archange donne aussi des cours privés de français, le samedi, aux enfants qui, après la deuxième année, n'avaient pas d'autre issue pour apprendre leur langue maternelle. Et aujourd'hui, elle entend, avec une fierté bien légitime, toute une génération de prêtres, d'hommes éminents, de la marine, de Transport, l'honorable Lionel Chervier, l'appeler encore: Ma Maîtresse.

Soeur Saint-Raphaël-Archange continue de s'intéresser aux écoles et, à l'heure actuelle, à la suggestion de M. le Dr. Robert Cloutier, inspecteur général de l'enseignement du français, elle consacre ses heures de loisir à la rédaction de l'histoire des écoles bilingues de Cornwall.

Puisse ce document, illustrant le passé de nos écoles, prolonger dans l'Ontario l'œuvre éducatrice de l'immortelle Marguerite Bourgeoys.

En voté une dont les vieux ancêtres acadiens doivent être singulièrement fiers.

O. II.

## Agé de 103 ans

Gananouque, Ontario. — M. Sévère Doré, dont le père était jadis le propriétaire de la terre où est situé actuellement le parlement fédéral a célébré son 103ème anniversaire de naissance.

M. Doré naquit à Ottawa. Il était le fils de feu Francis Doré et Amélie Pelan qui avaient leur ferme sur l'emplacement actuel du Parlement. M. Doré, qui, malgré son âge, se porte très bien, participa à la guerre civile des États-Unis.

## Bruening retourne dans son pays

Southampton. — L'ancien chancelier d'Allemagne, le Dr Henrich Bruening retourne dans son pays pour la première fois depuis 1934. Il était en route pour la menace des nazis. Il est arrivé à Southampton, ce matin, à bord du "Veendam". "J'ai la permission de demeurer un mois en Allemagne; je voyage à titre strictement privé et ne prendrai part à aucune réunion officielle", a-t-il déclaré. Sa sœur Marie est gravement malade à Munster, apprend-on.

## Conscription le 30 août aux États-Unis

Washington. — Le président Truman a publié une proclamation qui fixe au 30 août le début de l'enregistrement en vue du service militaire obligatoire de tous les jeunes États-Unis. L'appel sous les drapeaux ne pourra toutefois pas commencer avant le 22 septembre, soit 3 mois après la signature de la loi de conscription.

## Un travail rapide de défrichement et de nivellement pour les petits fermiers

Le système des "entrepreneurs agricoles", inauguré il y a deux ans en Georgie, a amené à l'agriculture de cet État américain un essor vraiment magnifique, lit-on dans le numéro de juillet de "Selection" du Reader's Digest.

Cette nouvelle méthode de division du travail, applicable n'importe où, permet aux petits cultivateurs de ne pas payer le luxe des machines nécessaires au défrichement et au nivellement de leurs terres, de louer cet équipement, à des tarifs raisonnables, d'un "entrepreneur agricole" qui se charge aussi du travail.

Deux mille douzaines de terrain, autrefois incoltes, sont devenus fertiles. L'auteur cite en exemple un ravin transformé par un entrepreneur en une riche pâture de 325 arpents, avec des fossés de drainage long de 1800 pieds. Tout ce travail, effectué en quelques jours, a coûté la valeur d'un seul produit à \$100 l'arpent.

L'idée germa en 1945 quand Robert Strickland, président de la Trust Company of Georgia, s'arrêta un jour pour observer un fermier qui essayait tristement, de niveler un petit champ avec

## BEAUMONT

Dimanche le 25 courant, un grand nombre de dames et demoiselles se rendirent chez M. et Mme Wilfrid Vallée pour la présentation de cadeaux faite à Mlle Laurette Magnan, nièce de M. Vallée, dont le mariage aura lieu mardi le 27 juillet.

M. et Mme André Carmel, frère de Mme Adolphe Royer, étaient de passage durant la semaine passée, venant de Winnipeg, Man., en route pour les montagnes; Mlle Rita et Laurent Royer d'ici les accompagnèrent à Jasper, Lac Louise et Banff.

M. et Mme Raymond Massé, d'Edmonton, sont en visite chez Mme Goudreau et Mme Morin.

M. et Mme William Héard ont démenagé à la fin de la semaine passée dans leur résidence nouvelle.

En visite chez M. et Mme Hubert Rivard, M. et Mme Alfred Martel, et son fils, avec sa femme, M. et Mme Albert Martel de Villeneuve.

M. Amédée Leblanc vient de vendre sa résidence au village à M. Arthur Héard.

M. Marcel Gobeil a démenagé à Edmononton pour être plus près de son travail.

M. Lionel Handfield se prépare à démenager avec sa famille à Edmononton dans la maison qu'il a achetée dernièrement.

La récolte pousse très bien; tout est dans son plus beau à la campagne; si le bon Dieu le veut la récolte sera assez bonne.

Passant du projet à l'exécution, Strickland réussit à persuader les cultivateurs de lancer une campagne publicitaire, offrant des prêts de \$10,000 à \$20,000 à quiconque avait des aptitudes pour les travaux agricoles et mécaniques. D'autres banques se joignirent bientôt au plan. Un co-fondateur de l'Agriculture organisa des écoles et des cours pratiques pour les futurs entrepreneurs.

Sur les 85 entrepreneurs déjà établis, vingt ont complètement remboursé les prêts consentis par les banques. Bientôt, conclut l'auteur, chaque comté de la Georgie comptera au moins deux entrepreneurs munis d'un équipement complet, à la disposition de tous les fermiers de la région.

Au lieu d'une compagnie ou d'entrepreneurs privés, on pourrait former des coopératives.

C'est à un distributeur de carburants (huile, pétrole, etc.) d'un village de New-Hampshire, que revient le mérite de la découverte la plus remarquable depuis 50 ans dans la lutte contre l'incendie, lit-on dans un article du numéro de juillet de "Selection" du Reader's Digest. Il s'agit de John E. de New-Hampshire (N.H.), un homme d'expérience.

Par Mgr Fulton J. Sheen  
Ce petit livre met en regard les béatitudes et les sept dernières paroles du Christ.

Les béatitudes et les sept paroles ont été prononcées du haut d'une montagne; Notre-Seigneur commença sa vie publique sur le mont du Calvaire. L'on trouvera décrite en ces pages la manière dont il pratiqua la douceur, la miséricorde et la pauvreté des béatitudes.

"La croix et les béatitudes", écrit chez Fides, est un ouvrage de 116 pages, en vente partout et chez Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$0.85. Du même auteur: "Le Calvaire et la Croix" et "L'Arc-en-ciel de la douleur".

Le maître. — Dites-moi pourquoi la terre tourne autour du soleil. L'élevé, vivement. — Parce qu'elle ne tient pas à avoir un côté plus près de l'autre.

ACHETEZ A LA BAY  
LE MAGASIN AMI DES ECONOMES!

P. MANNING LUMBER CO. LTD.  
Bardeaux, lattes, chaux, papier à couverture, portes, chaises, montures  
BOIS DE CONSTRUCTION  
10443-80e Avenue  
Téléphone 32051

Goutez les **SWEET CAPS**...  
Elles sont **Mellées** Que **Jamais**!  
CIGARETTES **SWEET CAPORAL**

captivité de cinq ans qu'un prêtre com. battant de l'armée française vécu en Allemagne.

Le recueil est divisé en trois parties. Une première partie polémique dénonçant les fausses étoiles que suivent tant de contemporains: religion de poète, religion de faux-dévot, culte sans frein de la liberté humaine, religion de la haine communautaire.

Une deuxième partie de spiritualité, montrant l'Étoile du Christ: des vérités tirées de l'Évangile.

Une troisième partie reproduisant tels quels, des billets de captivité, écrits en Allemagne par l'auteur.

"Son étoile en Orient" est un volume de 151 pages, en vente partout et chez Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$1.25.

Démenti de J.-L. Ilsley  
Montréal. — L'ancien ministre de la Justice, J.-L. Ilsley, n'est ni l'un des rumeurs qui circulaient voulant qu'il soit candidat à la tête du parti libéral lors de la convention qui sera tenue à Ottawa le mois prochain.

M. Ilsley était de retour de Londres où il a défendu une cause devant le Conseil Privé.

Philip est admis à la Chambre des Lords  
Londres. — Le prince Philip, duc d'Édimbourg, a pris son siège à la Chambre des Lords, au cours d'une cérémonie pittoresque à laquelle assistait sa femme, la princesse Elisabéth.

CHÉZ NADON  
pour vos montres, bijoux, bagues, diamants et cadeaux  
10115-102e rue (En face de la Bala)

La chouette verte  
(Roman)  
Par Norbert Romain  
A la suite d'une mystérieuse agression subie par un "Équipe", six jeunes scouts s'engagent par une solennelle promesse "sous les étoiles" à ne reculer devant aucun danger pour défendre le précieux secret que le hasard leur a livré.

Audacieux, intelligents et braves, ils vont traverser les plus abracadabrantes aventures jamais vécues.

"La chouette verte" est un ouvrage de 138 pages, en vente partout et chez Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$0.85.

La croix et les béatitudes  
Par Mgr Fulton J. Sheen  
Ce petit livre met en regard les béatitudes et les sept dernières paroles du Christ.

Les béatitudes et les sept paroles ont été prononcées du haut d'une montagne; Notre-Seigneur commença sa vie publique sur le mont du Calvaire. L'on trouvera décrite en ces pages la manière dont il pratiqua la douceur, la miséricorde et la pauvreté des béatitudes.

Son étoile en Orient  
Par l'abbé Félix Prieur  
Ce recueil de pensées religieuses, écrit par Fides, a trouvé sa source dans la

Montres MODERNES  
A DES PRIX D'AUBAINES!  
Écoutez vous offrir ces deux options exceptionnelles en montres 17 pierres de construction robuste et garantie \$4900  
"DYNAMIQUE"  
Une montre d'exceptionnelle précision et fiabilité à un prix exceptionnel  
"SYNCHRO"  
Une montre d'exceptionnelle précision et fiabilité à un prix exceptionnel  
Ferd. NADON  
Bijoutier — Horloger  
10115 - 102e rue — Edmononton  
(En face de la Bala)

## Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

### MAILLARDVILLE

Paroisse N.-D. de Fatima

C'est encore moi, les bons élèves viant avec toutes les mêmes balacoures, trinités, inépites, etc. Ce sont peut-être les qualités d'un bon correspondant, mais elles ne valent rien si elles ne servent à rien. Elles ne valent rien si elles ne servent à rien. Elles ne valent rien si elles ne servent à rien.

Depuis ma dernière correspondance, nous avons eu plusieurs événements notables dans notre paroisse qui passeront inaperçus, faute de correspondance, et qui seraient injuste de ne pas mentionner. Je prie tous nos lecteurs de bien vouloir m'excuser. Je tâcherai de faire mieux dans le futur.

Notre bazar fut très bien réussi et nous devons des remerciements tout particuliers aux organisateurs pour le magnifique dévouement que chacun a montré et le beau succès qu'ils ont obtenu.

Assi nos soirées sociales ne doivent pas passer sans mention. M. Léon Malouin qui a si habilement organisé ces soirées mérite nos meilleures félicitations. Nous espérons tous que ces moments récréatifs se répètent prochainement.

La semaine du 18 au 25 juillet fut une semaine de prières et de mérites pour les Dames de Sainte-Anne de cette paroisse qui assistèrent nombreuses à la messe neuve prêchée par le R. V. P. Lacerte. Ce jeune prêtre qui est en mission chez ses parents pour quelques jours seulement, ne perdit pas de temps à gagner l'admiration et le respect de la paroisse par sa belle personnalité, son amabilité, et son grand bon religieux.

Pour clore cette neuve dimanche le 25 juillet nous avons eu un joli programme musical. Les artistes étaient

### Annouces classifiées

**CHEZ "TOWERS"**  
Bons repas de famille. Cordialité et hospitalité. "Towers", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

**COMBINE A VENDRE**  
Femelle Case, 6 pièces, munie d'un "Power take-off" et d'un "pick-up". En très bonnes conditions, pour \$1,000. S'adresser à Pierre Lapointe, Donnelly, Alberta.

**Maison demandée**  
On demande une maison à louer ou à acheter près de l'hôpital Général pour le 1er novembre. Boite 75, La Survivance.

**GARAGE A VENDRE**  
Garage 60x70 situé sur le grand chemin de Saint-Paul-Lac Froide et dans un bon district de culture mixte. Prix raisonnable. Ecrivez à La Survivance, boîte 65.

**SALON DE COIFFURE A VENDRE**  
Salon de coiffure bien installé avec gaz, bonne clientèle, dans un grand centre canadien-français au nord-est d'Edmonton. Obligé de vendre immédiatement pour cause de santé. S'adresser à la boîte 54, La Survivance, Edmonton.

**Maitre ou maitresse demandé**  
Maitre ou maitresse bilingue pour l'école de Donnelly. Terme commencera au mois de septembre. S'adresser à M. J.-A. Mercier, Donnelly, Alberta.

**TERRAIN A VENDRE**  
2 1/2 acres à vendre; 1 acre en jardin bien clôturé, 1 1/2 en bois de chauffage. Bonne maison de 3 chambres, caveau à légumes de 18x18, hangar à bois 16x16, poêle à bois, 1000 plants d'asperges, 80 plants de fraises, 30 groseilliers, 40 tiges de rhubarbes. Le tout situé à 1/2 mille du Lac des Esclaves; place idéale pour garder des vaches. Une aubaine pour \$1,200. S'adresser à Jacques Rioux, Paust, Alberta.

**INSTITUTEUR BILINGUE**  
Un district scolaire cherche un instituteur ou institutrice bilingue et catholique avec qualifications ordinaires. Le nombre d'élèves, tous de langue française, est d'environ 20 dans 8 grades. Bonne maison de pension tout près, ou excellente résidence sur terrain de l'école. Environ dix milles de Saint-Paul, à quelques milles de l'église catholique française. Salaire offert: est suivant l'échelle de la Division, y compris \$50, et de plus un assés bon bonus par bureau local pour personnes qualifiées. Ecrivez Boite 44, La Survivance, Edmonton.

**Compatriotes désireux de vous établir dans des centres canadiens-français**  
à Edmonton, soit sur fermes ou dans places d'habitation, en vente plusieurs propriétés de choix qui feraient sans doute votre affaire. Pour détails, écrivez à Robert Croteau, agent d'immobilier, 10043, ave Jasper, Edmonton, Alberta.

## L'agitation continue autour du blocus imposé à Berlin par la Russie

Berlin. — Les avions américains et anglais ont forcé le blocus russe à Berlin, et brisé leur propre record, en transportant 2811 tonnes de ravitaillement, en 24 heures. Les avions alliés, partant des zones de l'est, ont fait un total de 516 envolées durant cette journée. Les avions américains ont fait 256 envolées et transporté 1511 tonnes tandis que les avions anglais ont effectué 280 envolées, transportant 1300 tonnes. C'est la première fois que le total des envolées des avions alliés dépasse les envolées des avions russes.

Ce nouveau défi lancé à la Russie alors que les autorités allemandes désiraient un accord avec le commandant en chef russe, le maréchal Vassilievsky, D. Sokolovskiy, réclamant l'abandon par les Etats-Unis des restrictions relatives au transport, a poussé les Russes à riposter par le blocus de Berlin.

Le major général Georges-P. Haye, agissant comme commandant en chef, a rejeté l'offre russe par le commandant en chef russe. Il a déclaré que les restrictions des Etats-Unis au sujet des déplacements russes dans la zone d'occupation américaine viennent à la suite des restrictions soviétiques.

Mais dans les quartiers généraux, ici, on dit aussi que le désir exprimé par Sokolovskiy de lever le blocus de Berlin, pourrait ouvrir la voie à une quatrième entente, si les parties sont prêtes à des concessions réciproques.

### AVEC NOS FRERES ACADIENS

## Aux cours d'été de l'université Saint-Joseph, N.-B.

Impressions d'un professeur

Nous avons déjà écrit, ici même, que le gouvernement du Nouveau-Brunswick a reconnu les cours d'été de l'éducation, la langue et la littérature française, donnés aux instituteurs et instituteuses de l'université Saint-Joseph. "L'Acadien" nous apporte les impressions d'un professeur de Montréal sur la vie des "étudiants" qui suivent ces cours.

Pour un Montréalais, le stage aux cours d'été de l'université Saint-Joseph est une véritable révélation.

Durant la belle saison, à une époque où le personnel enseignant acadien pourrait prendre une détente, combien méritée, l'on voit à l'université au-delà de 300 instituteurs et institutrices, religieux et laïques, qui ont quitté leurs foyers pour une année de travail. Dans le but d'augmenter le bagage intellectuel déjà considérable qu'ils possèdent.

Milieu géographique  
Il est indéniable que le milieu physique adoucit le caractère qu'on doit s'imaginer. En effet, dans la verdure qui entoure la vallée de Memramouc, probablement unique en son genre; sur un plateau, d'où l'on peut, d'un regard circulaire, observer la partie vue panoramique; de la verdure à perte de vue; et là et là des bosquets touffus; une rivière riche en poisson en est suivie la marée, rivière serpentant à travers la région et passant tout près, au milieu du vaste tableau, un chemin de fer, sévère et droit, fréquenté par des trains nombreux que l'on entend longuement avant de les voir venir; et si loin qu'ils ressemblent, malgré leur longueur, à de minuscules jouets; et à l'horizon éloigné, encastré dans le paysage féérique, une couronne de collines sensiblement de même altitude. Eh oui, c'est au milieu de ce décor enchanteur que logent et étudient ces étudiants laborieux, dans un édifice des plus modernes et des plus accueillants, grâce à ses lignes sobres et élégantes et à ses abords fleuris et tapissés de verdure.

Gaieté et enthousiasme  
Mais ce qui frappe encore plus le visiteur, c'est la merveilleuse simplicité de tous ces professionnels-étudiants; pas de snobisme, pas de manérierisme, d'attitudes guindées, mais du franc naturel.

Quelle atmosphère de gaieté, d'entraide, et d'enthousiasme! Dès le premier quart d'heure qui suit mon arrivée de la province sœur, je suis étonné de constater que ce peuple frère, que nous du Québec ne connaissons souvent que par son histoire triste, que nous aimons, vénérons même, grâce à sa ténacité à conserver d'abord son sol, puis notre foi et notre langue communales — dès le premier quart d'heure, dis-je, je suis étonné de constater que ce peuple frère parle français, que ce peuple frère parle français, que ce peuple frère parle français.

Mais ce qui frappe encore plus le visiteur, c'est la merveilleuse simplicité de tous ces professionnels-étudiants; pas de snobisme, pas de manérierisme, d'attitudes guindées, mais du franc naturel.

Quelle atmosphère de gaieté, d'entraide, et d'enthousiasme! Dès le premier quart d'heure qui suit mon arrivée de la province sœur, je suis étonné de constater que ce peuple frère, que nous du Québec ne connaissons souvent que par son histoire triste, que nous aimons, vénérons même, grâce à sa ténacité à conserver d'abord son sol, puis notre foi et notre langue communales — dès le premier quart d'heure, dis-je, je suis étonné de constater que ce peuple frère parle français, que ce peuple frère parle français, que ce peuple frère parle français.

Mais ce qui frappe encore plus le visiteur, c'est la merveilleuse simplicité de tous ces professionnels-étudiants; pas de snobisme, pas de manérierisme, d'attitudes guindées, mais du franc naturel.

Quelle atmosphère de gaieté, d'entraide, et d'enthousiasme! Dès le premier quart d'heure qui suit mon arrivée de la province sœur, je suis étonné de constater que ce peuple frère, que nous du Québec ne connaissons souvent que par son histoire triste, que nous aimons, vénérons même, grâce à sa ténacité à conserver d'abord son sol, puis notre foi et notre langue communales — dès le premier quart d'heure, dis-je, je suis étonné de constater que ce peuple frère parle français, que ce peuple frère parle français, que ce peuple frère parle français.

Mais ce qui frappe encore plus le visiteur, c'est la merveilleuse simplicité de tous ces professionnels-étudiants; pas de snobisme, pas de manérierisme, d'attitudes guindées, mais du franc naturel.

Quelle atmosphère de gaieté, d'entraide, et d'enthousiasme! Dès le premier quart d'heure qui suit mon arrivée de la province sœur, je suis étonné de constater que ce peuple frère, que nous du Québec ne connaissons souvent que par son histoire triste, que nous aimons, vénérons même, grâce à sa ténacité à conserver d'abord son sol, puis notre foi et notre langue communales — dès le premier quart d'heure, dis-je, je suis étonné de constater que ce peuple frère parle français, que ce peuple frère parle français, que ce peuple frère parle français.

## La radio et les missionnaires

SCNM. — L'Association catholique internationale pour la Radiodiffusion et la Télévision ("UNDA") a inauguré le 1er mars dernier le "Service Missio" qui assistera les missionnaires dans toutes les questions concernant la technique de la radio. Ils pourront s'adresser à lui pour installer un poste émetteur, acheter des appareils, exploiter une station ou simplement choisir des récepteurs.

Le "Service Missio" étudiera toutes les demandes qui lui seront soumises en tenant compte des conditions locales, ce qui entraînera des études géographiques, géologiques, météorologiques, etc. Il pourra également faire le choix des divers matériels, servir de conseil et d'intermédiaire, bref aider les missionnaires qui sont par définition, isolés et mal placés pour résoudre les difficultés inhérentes aux problèmes que pose toute installation d'un poste soit émetteur, soit récepteur.

## MARIAGE Boddez-Como

Le 19 juillet dernier avait lieu en l'église de l'Immaculée-Conception, Edmonton le mariage de Mlle Pauline Boddez, fille de M. J. Savole et de feu Homer Boddez, et de M. Robert Como, fils de M. et Mme Albert Como, de Morinville. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. V. P. E. Douziche, assisté de M. le curé R. Ketchen. M. J. Savole servait de père à sa belle-fille.

La mariée portait une robe de satin blanc à longues manches et voile, et comme ornements un collier de perles et pendant d'oreilles assorties. Son bouquet était de roses rouges. Mlle Edith Savole et Mlle Juliette Como agissaient comme filles d'honneur. Les garçons d'honneur étaient MM. J. Charuk et Louis Douziche; les placiers MM. E. Savole et M. Behiels.

La mère de la mariée avait une toilette vert foncé et chapeau gris pâle. Son bouquet était de roses jaunes. La mère du marié portait une robe de soie grise, un chapeau de même ton et des fleurs jaunes.

A l'issue du mariage une réception fut donnée en l'hôtel Corona, à laquelle furent invités des amis et parents. Les nouveaux mariés furent portés par M. le curé Ketchen et le R. P. Douziche.

Les nouveaux mariés sont partis pour un voyage de noces à Vancouver, Victoria et en Californie. A leur retour ils résideront à Edmonton.

## L'Ontario recevra 8,000 fermiers hollandais

Londres. — Dana Porter, ministre onarien du Développement et de l'Urbanisme, a déclaré que, si des navires sont disponibles, il est probable que de six à huit mille fermiers hollandais émigreront au Canada, cette année. M. Porter a récemment fait une visite en Hollande où il a discuté de projets d'immigration. Il est revenu au Canada vendredi dernier.

## Graydon n'est pas candidat

Gravenhurst. — Gordon Graydon, député progressiste-conservateur de Peel, a déclaré qu'il n'intend pas accepter le poste de chef du parti.

M. Graydon, dont on a beaucoup parlé depuis la démission de John Bracken, a également exprimé toute sa surprise qu'un l'ait mentionné comme successeur probable du premier ministre Dwyer si celui-ci succède à M. Bracken.

Il revient de droit avec la reconnaissance réelle et sans retour de tous leurs droits légitimes.

Comme tous les gens du Québec, depuis ma première leçon d'histoire sur le Grand Dérangement, j'ai toujours été le plus admirateur de l'Acadie; je serai maintenant un propagandiste des plus ardens de l'esprit merveilleux de votre beau groupe admirable.

Philippe LAPOINTE  
Professeur à l'école supérieure "Le Plateau" de Montréal, et aux cours d'été de l'université Saint-Joseph (psychologie).

## Comptes d'épargne Fonds de vacances

## EPARGNEZ D'ABORD ET PARCOURREZ LE MONDE

S'il vous plaisait de faire un voyage et que cela vous parût trop dispendieux, le gérant de votre Banque de Montréal vous dira comment vous le payer.

Prenez un dollar immédiatement et ouvrez-vous un compte à la B. de M. uniquement pour cela. Prenez la somme de 100 centimes et déposez régulièrement, et tenez-la. De cette façon, tout le monde peut économiser pour un voyage. Pourquoi ne pas commencer dès aujourd'hui. Il y a des annuaires de la B. de M. à Edmonton, Edgerton, Falher, Forestburg, Grande Prairie, Wainwright et Westlock.

## ST-JOACHIM

En visite chez Mme Béribé, ses filles, Mmes E. Beaulieu, de Joliette, P.Q., et V. Lapage, de Manville.

Chez M. et Mme J.-A. Kérouac, Miles Antoinette Baril, de Saint-Boniface, Man., Carmel Baril, de Montréal, et M. Gérard Prévost, de Winnipeg.

Chez M. et Mme Paul Lachambre, leur fils, Roland, aviateur en chef du corps d'aviation royale canadienne. M. Lachambre qui était stationné quelque part dans l'île du Prince-Edouard passera le temps de son congé chez ses parents avant d'aller à Churchill, Man., où il est transféré.

Mme A. Brissette, accompagnée de ses deux fillettes, Madeleine et Louise, est partie visiter sa sœur Cécile à Clearview, C.G.

Mlle Blanche Bernier part pour une vacance d'un mois; elle visitera d'abord sa sœur, Yvonne, et ses amis de Vancouver et de New-Westminster, chez M. et Mme Fernand Leduc (sa sœur Berthe) à Kelowna, enfin chez son frère Marcel, à Poremost, Alta.

On annonce pour le commencement d'août un mariage intéressant nos lecteurs de Saint-Joachim et de Legal. Que les lecteurs du journal n'oublient pas de regarder la prochaine correspondance.

M. et Mme Raymond Crévoisin sont les heureux parents d'un second fils, né le 25 juillet et qui portera les Jolis noms de Jean Pierre. Parrain et marraine: Mlle Pauline Crévoisin, d'Edmonton, et M. Jean Crévoisin, de Dolard, Saskatchewan.

Mlle Marion Levasseur, d'Edmonton, est partie pour San Francisco. Elle va rejoindre sa sœur, Mme Olson, de Burlingame, Californie, où elle demeurera pendant la prochaine année.

Le presbytère de Saint-Joachim a été honoré par la visite de M. l'abbé L.-E. Chesquière, du diocèse de Lille, en France.

Des religieuses porteront l'habit civil

Bismarck. — Les religieuses du Dakota pourront retirer des habits civils dès l'automne prochain, dans le but de se conformer à la nouvelle loi qui défend aux instituteurs de porter l'habit dans les écoles publiques. Cette autorisation fut accordée dernièrement par deux ecclésiastiques éminents, Mgr Vincent Ryan, évêque de Bismarck, et Mgr Leo Dvorschak, évêque auxiliaire de Fargo.

Exportation de parfum français

Paris. — Les exportations de parfum français en 1947 ont été de plus de deux milliards de francs. Les principaux pays acheteurs furent les Etats-Unis avec 248 millions, la Belgique avec 150 millions, les Indes avec 135 millions.

## Jakubowsky Electric

Radios — Réfrigérateurs — Laveuses  
Systèmes d'éclairage et batteries

Accessoires électriques pour maisons, contracteurs de canalisation électrique, service de radio.

Installation et service pour tout ce que nous vendons

GIROUXVILLE, ALBERTA

## EN VACANCE

Le magasin T.-J. La Flèche sera fermé à partir du 7 août au soir jusqu'au lundi 23 août afin de permettre aux employés de prendre leurs vacances.

T.-J. La Flèche  
pour Dames, Hommes et Militaires.  
10453 Ave Jasper — Tél. 26419

## CRITIQUE..

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixés. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

## Connolly-McKinley

L.T.D.  
Entrepreneurs de funérailles  
Tél. 22222 10007-1096 rue

La petite gourmande  
— Voyons, petite Jeanne, si je te donnais les trois vertus théologiques en chocolat!

Oh! marraine, j'aimerais mieux les douze apôtres.

## Gérard C. Chalifoux

Assurances de tous genres  
représentant la  
Monarch Life Assurance Co.  
et la  
Central Insurance Co.

• VIE  
• FEU  
• MALADIE  
• AUTOMOBILE  
• ACCIDENT  
• MACHINES AGRICOLES,  
• ANIMAUX, etc.

(Ne tardez pas, venez discuter vos problèmes et besoins d'assurances avant qu'il soit trop tard.)

Falher — Alberta

## Western Canada News

## CENTRE pour

• Magazines de langue française.  
• Tabacs de Québec.  
• Confiseries de qualité.

10359 Avenue Jasper  
Edmonton  
(en face de l'hôtel Cecil)

## Maisons à vendre

LOT A VENDRE  
Lot sur voie de chemin de fer, 108e rue et 103e avenue. Nous sommes prêts à construire un entrepôt pour commerce, à louer à long termes ou à vendre.

Beau petit block de 7 suites; Prégénérat, poêle inclus, tout neuf, \$30,000.00 et termes. 10309-113e rue.

Nous avons obtenu un demi million de pieds de bois de toutes sortes, sapin (fir) et épicéa. Nous en vendons à prix réduits.

Voyez ou téléphonez à  
J.-P. Levasseur

10042-112e rue  
Téléphone 26306

Beau petit block de 7 suites; Prégénérat, poêle inclus, tout neuf, \$30,000.00 et termes. 10309-113e rue.

Nous avons obtenu un demi million de pieds de bois de toutes sortes, sapin (fir) et épicéa. Nous en vendons à prix réduits.

Voyez ou téléphonez à  
J.-P. Levasseur

10042-112e rue  
Téléphone 26306

Beau petit block de 7 suites; Prégénérat, poêle inclus, tout neuf, \$30,000.00 et termes. 10309-113e rue.

Nous avons obtenu un demi million de pieds de bois de toutes sortes, sapin (fir) et épicéa. Nous en vendons à prix réduits.

Voyez ou téléphonez à  
J.-P. Levasseur

10042-112e rue  
Téléphone 26306

Beau petit block de 7 suites; Prégénérat, poêle inclus, tout neuf, \$30,000.00 et termes. 10309-113e rue.

Nous avons obtenu un demi million de pieds de bois de toutes sortes, sapin (fir) et épicéa. Nous en vendons à prix réduits.

Voyez ou téléphonez à  
J.-P. Levasseur

10042-112e rue  
Téléphone 26306

Beau petit block de 7 suites; Prégénérat, poêle inclus, tout neuf, \$30,000.00 et termes. 10309-113e rue.

Nous avons obtenu un demi million de pieds de bois de toutes sortes, sapin (fir) et épicéa. Nous en vendons à prix réduits.

Voyez ou téléphonez à  
J.-P. Levasseur

## LOS ANGELES

Notre population augmente, et rapidement. Voici que notre comté dépasse 4 millions et Los Angeles atteint 2 millions dans deux mois d'ici-on. Nos augmentations à la rapidité de 22,000 personnes par mois pour le comté, 8,000 pour la ville. Los Angeles est rendue à 637,534 demeures. Beverly Hills compte 29,499 habitants. Long Beach 265,806. Pasadena 109,557 et Santa Monica 189,358.

Il y eut un bal à l'hôtel Baltimore pour les "jockeys". A peu près tous les meilleurs guides de chevaux de courses étaient présents. Tous bien brossés et polis, comme ils le sont toujours; rien ne sentait l'écurie. Le plancher glissant remplaçant la piste de course. Au lieu d'être à cheval, cette fois, ils étaient à pieds. C'était \$10. pour l'entrée à ce bal. Ces coureurs ne sont pas très hauts, leurs "craniums" n'atteignent que vers la demi du "torso" de la majorité de leurs compagnes de danses.

Le clou de la soirée vint au "réveil", comme on dit en canadien, lorsqu'on les attablait à toutes sortes de mets. Ces coureurs ne peuvent pas manger tout ce qu'ils voient venir; ils prennent, puisqu'il faut maintenir le poids bas. Mais rien ne les empêcha d'y renifler. L'étoile du cinéma choisie pour leur convenir fut naturellement Mickey Rooney.

Un couple demande \$75,000 d'un docteur qui échappa par terre, leur bébé de deux mois. Le bébé mourut quatre heures après la chute.

Un jeune imbécile de 22 ans était tenu renfermé au attaché sur la ferme de ses grands-parents à la campagne. Le grand-père mourut. La grand-mère un jour laissa libre le déséquilibré petit-fils. Il saisit un couteau et coupa la gorge de sa grand-mère.

La Prudential Insurance Co. achève sa bâtisse de 12 étages. Sa pierre angulaire est un bloc de roche d'une pesanteur de deux tonnes, prise du rocher de Gibraltar, sud Espagne, et présentée par le gouvernement britannique. L'insigne de la compagnie est "Solid as the Gibraltar" ce qui donna l'idée du cadeau. Cette bâtisse sera le bureau chef de la compagnie pour les 11 Etats de l'Ouest et les Hawaii, une transaction d'affaires annuelle d'à peu près \$100 millions.

Eh bien! encore une fois, nous eûmes le 14 juillet. Plusieurs Canadiens se rendirent au beau pique-nique français, où encore une fois on entendit dire comme le peuple français est noble, comme la langue française est belle. En c'est bien vrai. Notre éternelle maître de cérémonie, M. Armand Landry, était sur l'estrade pour présenter notre petit groupe; puis au cours du bal du soir, il donna son bon acte "cow-boy" avec ses "lassos". Il est partout, ce M. Landry.

Outre la grande célébration, il y a toujours, ici, chaque 14 juillet, la petite fête chez M. et Mme Jean Marelo, boulangier, de l'anniversaire de leurs deux jeunes fils. Le plus remarquable de ce-ci est qu'ils ne sont pas jumeaux, qu'ils ont 3 années d'âge de différence entre eux.

R. Thibaudau

## Une graine qui coûte cher

Washington. — Les horticulteurs japonais se préparent à recueillir le joli profit de \$48,000, en échange de la récolte de graines d'une plante qui ne s'élève qu'un pouce de haut, mais qui donne toute l'étendue de leur pays. Il s'agit de la graine de pétunia double, qui se vendait avant la guerre pas moins de \$300 l'once. Dix livres de cette semence suffiront à combler les besoins des importateurs anglais et américains. Il faut dire que l'once de graine de pétunia double comprend pas moins de 280,000 graines.

## Etude sur le sol atomique

La Commission de l'énergie atomique et le ministère de l'Agriculture des Etats-Unis commenceront à étudier l'influence de matériaux radioactifs appliqués directement au sol sous forme d'engrais. Jusqu'ici, des matériaux radioactifs n'avaient été employés que pour la gouverne des chercheurs dans les recherches visant à mettre en lumière de nouveaux faits se rapportant à la pousse et au développement des plantes, des insectes et des animaux. Le nouveau projet aura pour objet de déterminer l'influence directe que ces matériaux peuvent avoir sur les récoltes, et en ce qui concerne la pousse et la maturité des plantes.

## Missionnaires au Japon

Londres. — Au cours d'une entrevue à Tokyo entre le Père Juergens, supérieur général de la Société de Marie, et le général MacArthur, celui-ci a déclaré que les missionnaires n'ont qu'un seul défaut: d'être trop nombreux. "Pour chaque missionnaire travaillant au Japon, dit le général, nous en aurions besoin d'un millier!" Un vide s'est creusé au cœur du peuple japonais que seul le christianisme peut combler.

## Spirit River

M. et Mme J. Auclair, de Calgary, ont passé quelques jours de vacances à l'hôtel d'Église Spirit River, où ils ont visité leur fille religieuse, Rév. Sœur Georges Edmond. Ils ont été touchés de la cordiale réception qu'ils ont reçue, en particulier de la part de la Rév. Mère supérieure et de M. le curé Gagnon.

## McLENNAN

La famille du Docteur Piché est en villégiature au chalet d'été à Jossard. Mlle Yvette Béland, Marjorie Charbonneau, Mlle Maisonneuve, Dandurand et Braul, les invités de M. Piché, se rendaient aussi à Jossard pour la semaine.

M. et Mme G. Gagné et leur fils sont partis en vacances en Saskatchewan.

Mme J. Kaiser se rendait, la semaine dernière, à Wainwright, aux funérailles de son père. Nos profondes sympathies à Mme Kaiser et à la famille.

M. et Mme Emile Dubrille et Mme Bissot sont partis en voyage à Québec et aux environs.

Ce sont les religieuses de Peace River qui accompagnent les jeunes filles de l'"Action catholique" à Shaw's Point.

A été baptisée à l'hôpital du Sacré-Cœur le 16 juillet, Marie Laura Macle, née le 15 courant, enfant de M. et Mme Hervé Chabot (Aurore Rondeau) du Lac Magloire, Parrain et marraine, M. et Mme Annie Massé.

M. et Mme Paul Giroux et leurs trois enfants arrivent d'un voyage à Edmonton, Calgary et Saint-Paul.

## Etat des cultures en Alberta

Rapport du 20 juillet

L'état des récoltes en Alberta est amélioré par des pluies récentes et les perspectives sont maintenant satisfaisantes, quoiqu'il y ait encore de la pluie dans les districts du centre et de bonnes averses dans le reste de la province depuis une quinzaine de jours. L'humidité est maintenant satisfaisante, sans excès dans les districts de l'est-central où la pluie est insuffisante et les récoltes sont pauvres. Le blé est de cinquante pour cent en épi et n'a subi aucun dommage important sauf par la sécheresse. Les céréales secondaires sont toutefois, en général, de densité très inférieure. Soit le pour cent de la luzerne et quarante pour cent du reste du foin est coupé et la qualité est de satisfaisante à bonne. Le seigle d'automne donnera un rendement supérieur à la moyenne, d'après les prévisions. Des tempêtes de grêle dispersées dans toute la province sont déclarées durant la semaine, mais les dommages ne sont que locaux. Il n'y a pas eu de ravages considérables par les insectes et l'infestation par le cèpe est modérée ou grave dans les régions observées.

Dans le sud de l'Alberta, les averses de la semaine dernière assurent des conditions d'humidité généralement favorables. Certaines régions du sud-est mentionnent le besoin de pluie. Les cultures sont presque toutes en épi dans le sud-est et le centre du seigle d'automne se fait actuellement. Les pâturages sont en bon état. Les céréales du sud-ouest accusent une bonne végétation et toutes montent bien en épi. Le seigle commence à mûrir dans cette région.

Les perspectives de récolte ne sont que satisfaisantes ou pauvres dans l'est-central de l'Alberta, faute de pluie durant la campagne agricole. Mais plus à l'ouest, dans les districts du centre, les conditions sont meilleures. La croissance est rapide dans la région de Calgary et le seigle devrait être fauché dans quelques jours. Dans le voisinage de Lacombe, quarante pour cent du blé est en épi et quelques champs d'avoine ont épié. Le foin est récolté et les rendements sont moyens. Notre correspondant de Stettler déclare qu'il est tombé deux pouces de pluie la semaine dernière et que les céréales poussent rapidement. Le blé est de cinquante pour cent en épi et l'avoine et l'orge sont à la première phase d'épiage.

Plus au nord, dans le district d'Edmonton, de bonnes pluies durant la semaine améliorèrent l'état des cultures. Dans le nord-est, il n'y a pas d'amélioration des cultures et le blé, l'avoine et l'orge offrent de pauvres perspectives. La végétation des prairies est rapide dans le district de Rivière-la-Paix. Le blé y est haut de vingt pouces, et quatre-vingt pour cent a épié. Les perspectives de rendement de toutes les cultures, dans le district de Rivière-la-Paix. Le blé précipitation moyenne dans la province, depuis le 1er avril, est de 9.5 p. 100 au-dessus de la normale, comparativement à 8 p. 100 il y a une semaine. La température moyenne de la semaine terminée le 19 juillet est de 1.4 degrés au-dessus de la normale.

Il y a pêche et pêche

Mimi. — C'est délicieux la pêche! Quel bon fruit!

Lulu. — Ce n'est pas l'avis de tout le monde. Je connais quelqu'un qui la déteste.

Mimi. — Qui donc?

Lulu. — Le poisson.

## Grassland

Un grand souper avait lieu chez M. et Mme Ron Hurlbise à l'occasion de la première visite des mariés d'Edmonton à leur retour de voyage de noces; la maison paternelle était très bien décorée de cloches blanches et banderoles, ainsi que fleurs naturelles. Au nombre des invités en ce dîner se trouvaient les mariés, M. et Mme Hurlbise, ainsi que les familles Dakin, de Dakin, Alberta; ensuite venaient les amis nombreux, entraient les familles Gauthier et Duplessis, de Donatville, et Zak, de Grassland; Ben McKenzie, Jos. McKenzie, Ira McKenzie et les frères Donald, Keith et Robert McKenzie; Raymond Cyr, avec ses parents M. et Mme Lucien Cyr, de Legal; M. et Mme Lloyd Dakin, de Fort McMurray, M. et Mme Kuch, M. et Mme Chas Shear, d'Edmonton, plusieurs voisins, entre autres M. et Mme Floyd Richard et garde Smith, de Grassland. Mme Pat McKenzie, de Grassland. De nombreux cadeaux furent reçus et il y avait dans la nuit la nouvelle salle publique à laquelle prient part au delà de 300 personnes. Inutile de dire que l'on s'en donna à cœur joie et que l'on se promit de revenir à la prochaine fois qui sera pour "le seul garçon de la maison" comme on l'appelle.

M. et Mme Floyd Dakin enfin ont élu résidence sur leur terre à Dakin, Alta. Mme Dakin, qui aime la classe de puis onze ans, a besoin de repos.

La femme du capitaine H.-H. Dakin a reçu la triste nouvelle de la mort de sa mère en Bas-Canada. Nos plus vives sympathies.

M. François Garnier, entrepreneur, est à construire une autre allée aux écoles ici; nous lui souhaitons bon succès.

Les jeunes "guitars" sont revenues de leur camp d'été toutes heureuses et sans accident fâcheux. Plus d'explications manquaient au sujet de cette belle oeuvre commencée par notre dévouée Mlle Johnson.

Une danse avait lieu dans notre salle publique à l'occasion du mariage Fisher-McKenzie d'Atmore, près d'Ed. Plusieurs personnes y assistaient; le mariage fut célébré à Athabasca.

M. Mike Freedman était dans nos rangs à l'occasion des noces de Mlle Rolande Hurlbise à Daniel St. Clair Edmonton.

Mlle Bertha Dakin se remet lentement d'une opération. On lui souhaite un bon rétablissement afin de reprendre son école.

## TANGENTE

M. Benoit Nadeau, mineur à Vancouver, et fils de M. et Mme Salim Nadeau, est en promenade dans sa famille, à Tangente.

Le rapport de la souscription Radio-Edmonton pour la paroisse de Tangente s'annonce comme un succès puisque l'objectif fut même dépassé en tenant compte des promesses exécutables à l'automne. Félicitations aux sollicitateurs et aux donateurs!

Après quinze jours d'étude d'Action catholique au camp Shaw's Point, à Grouard, les élèves de Tangente rentrent dans leur famille respective, heureux et remplis de joie pour une autre année scolaire de J.E.C.

Le R.P. Oscar Pinard, o.m.i., curé, et son frère en promenade dans l'Ouest, le Rév. Père Albéric, F.E.C., professeur à l'école Saint-Philippe, Trois-Rivières, P.Q., sont en visite à leurs cousins de Falher: M. et Mme Théod. Pinard.

La famille de M. et Mme Alfred Boldo vient de recevoir le grand bonheur de recevoir leurs deux filles religieuses: Sœur Marie-Jeanne, et Sœur Alfred, de la congrégation des Sœurs de la Providence. C'est la première visite chez leurs parents depuis leur entrée dans la communauté en 1943. A cette occasion, un souper de famille réunit tous les enfants au nombre de 17. Ce sont M. et Mme Donat, Sylvester (Odele), M. et Mme Armand Bédard (Eugénie), M. et Mme Marcel Garant (Rita), M. et Mme Drosel (Hermance), de Montréal, absents: Florence, Juliette et Jeanne. M. et Mme Maurice, Josephat Bivion, MM. Donald, Marcelin, Delipha, Roma, Henri, Julien.

## La situation des récoltes est meilleure dans les Prairies

Ottawa. — Des pluies générales dans les provinces des Prairies, la semaine dernière, ont amélioré sensiblement les perspectives de la récolte, dit le Bureau fédéral de la Statistique. Dans la Manitoba, les perspectives de la récolte sont maintenant très favorables. Les conditions sont aussi bonnes dans l'est, l'est central et le nord central de la Saskatchewan. Dans les autres parties de cette province, les perspectives ne sont que de pauvres à passables. Dans la plupart des régions de l'Alberta, les conditions sont de passables à bonnes, cependant que les perspectives de la récolte dans la Colombie canadienne se sont améliorées.

Les conditions sont toujours favorables dans les provinces de l'est du pays.

## Ligue catholique féminine junior

La Ligue catholique féminine junior organise une partie de plaisir (Blue Jeans Party), pour le vendredi 30 juillet dans le local de l'Edmonton Riding Club (des étables Cols), 1536 rue et 976 avenue.

Pour le bénéfice des participants une charrette à foire ira à la rencontre de l'autobus de Jasper Place, à la 146e rue, à 9h15 p.m. Les profits iront aux œuvres de charité de la Ligue. Tous sont bienvenus.

## SPIRIT-RIVER

Notre curé nous est revenu de l'Est le 12 juillet il nous avait quittés le 1er juin; on le trouve engraissé, c'est bon signe, ce voyage lui a fait du bien. Son remplaçant, le Rév. Père Ulrich Robert, o.m.i., nous a tous connus, nous a fait trouver l'absence moins longue; nous aurions aimé à le garder, mais il nous quittait dès le 12, par le train de l'après-midi pour Falher; nos meilleurs remerciements et l'assurance de nos prières.

On parle beaucoup de la souscription pour Radio-Edmonton; le curé n'a qu'à profiter de l'excellent travail de préparation du Rév. Père Robert pour récolter ce qu'il n'a pas semé; cette récolte se fit le 1 avec un réel succès et les souscriptions continuent de se faire.

Le 21 eurent lieu les funérailles de Marguerite Cox, épouse d'Ernest Cox, gérant de la coopérative de Spirit River; un bon nombre de personnes é-

ver; église comble; elle ne laisse que des amis; personne très charitable qui nous quitte à 64 ans. Quelle repose en paix.

Notre école Ste-Marie est vraiment en marche; plus de 50 voyageurs de gravier ont été charroyés gratuitement (30 milles aller et retour; on transporte aussi du bois, des roches; la cave est creusée. Les intéressés se dévouent d'une manière admirable et admirée par tous. U télégramme nous apprend que nous aurons deux Sœurs Grises de la Croix d'Outawa pour notre école Ste-Marie. La messe basse et la grand-messe du 25 dites en actions de grâces.

M. Odilon Roy arrivé à quatre heures du matin, par auto, d'Edmonton, après une absence de trois semaines.

De passage au presbytère, les PP. St-Pierre, Pinard, Michalowski, Paquin et le Père Pinard des Frères des Ecoles Chrétiennes, de Trois-Rivières.

Plusieurs constructions en marche à Spirit River; on installe, à grands frais, le matériel pour trouver de l'huile; l'Imperial Oil semble être assuré d'un grand succès; le sondage se fait à 3 milles à l'ouest de l'église. Notre population va beaucoup augmenter et il y a des catholiques parmi les nouveaux venus.

Mlle Georgette Payeur, enfant de M. et Mme Léger Payeur, nous a quittés le 15, pour entrer au noviciat des Sœurs de Ste-Croix à St-Laurent de Montréal; un bon nombre de personnes é-

taient présentes au départ du train pour lui souhaiter bon voyage.

M. et Mme Audair, de Calgary, nous ont quittés le 22 après un séjour de près d'une semaine; ils étaient venus rendre visite à leur fille Claire; Sœur Georges Edmond, des Sœurs Grises de la Croix. Ils laissent un bon souvenir à Spirit River.

Sœur supérieure et Sœur Josephine nous ont quittés le 24 pour aller faire leur retraite annuelle avec les Religieuses de Falher.

La récolte s'annonce assez bonne et les pluies dernières ont fait beaucoup de bien. On ramasse beaucoup de fruits et la mise en conserve se fait un peu partout.

Le 26, il y a grand-messe à 8 heures en l'honneur de la bonne sainte Anne pour la conversion des pêcheurs. Sainte Anne nous obtiendra aussi les grâces dont nos marmans ont besoin pour rester fidèles aux traditions, en continuant d'accepter les enfants que le bon Dieu veut placer dans leurs foyers; notre école Ste-Marie va leur aider puissamment pour l'éducation de leurs enfants et les encourager pour l'avenir.

## Le dernier grand chef de 1914-1918

Washington. — Le général John J. Pershing est le dernier des commandants des armées de la 1ère Grande Guerre à mourir.

## McLENNAN

M. Jos.-Arthur Ouellette, bon vicaire de 81 ans, est décédé mardi le 20 juillet, à l'hôpital du Sacré-Cœur, après une longue maladie.

Le service funèbre, chanté par le R.P. J. Marsan, o.m.i., eut lieu jeudi. Bon nombre de personnes, bien sympathiques, étaient jointes à la famille, et suivirent le cortège au cimetière. Des tributs floraux ornaient la tombe du défunt. De nombreuses messes et bouquets spirituels furent offerts pour le repos de l'âme de ce bon chrétien. M. Thibault, de Connelly, portait la croix. MM. Anthoine Charland, Antoine Cardinal, Adélard Rouleau, Emile Parry, Firmin Giroux et Médéric Laliberté étaient porteurs.

Quatre fils et trois filles lui survivent: MM. Eustache Ouellette, de la Saskatchewan, Théodore et Patrice, de Connelly, Fernand, de McLennan; Mesdames Jos. Dancus, Maurice Monchamp, de Saint-Norbert, et Née, de Tremblay.

M. et Mme Lucien Lavioie, de Mountain Park, étaient en visite au cours de la semaine chez M. Charles Lavioie leur frère. Ils ont bien aimé la place et les environs qu'ils ont visités.

Dimanche le 1er août, aura lieu dans la salle paroissiale le grand banquet donné par la paroisse à l'occasion d'une nouvelle initiation de quelques solitaires membres qui seront reçus dans l'Ordre des Chevaliers de Colomb. Bientôt à tous les visiteurs d'Edmonton ainsi qu'à ceux des paroisses voisines.



Dans tout projet de vacances, on se propose presque toujours de faire de la natation, du canotage ou de la pêche, ainsi que des excursions en bateau à voiles. Mais les vacances sont trop souvent tragiques—plus de 1000 Canadiens se noient chaque année.

Les règles de sécurité de la Société de la Croix-Rouge Canadienne sont imprimées ci-dessous, dans l'espoir que les adultes et les enfants les apprendront, les respecteront et y obéiront.



## Règles de la CROIX-ROUGE pour sécurité sur l'eau

1. Apprenez à nager sans danger. Enrolé-vous dans un cours de natation sous les auspices de la Croix-Rouge ou d'une autre société reconnue. Connaissiez vos capacités.
2. Apprenez la respiration artificielle. Le moindre décal dans l'application de la respiration artificielle peut coûter une vie.
3. Où faut-il nager?—autant que possible, dans un endroit surveillé. Renseignez-vous bien sur les eaux qui vous sont inconnues avant d'y plonger ou nager. N'ignorez pas les signaux de "DANGER".
4. Quand faut-il nager? Tard dans la matinée ou l'après-midi, ce sont les périodes les moins dangereuses.
5. Température et durée. L'eau entre 70° et 80° est préférable (plus chaude, elle détremp; plus froide, elle épuise). Une demi-heure suffit pour la plupart des nageurs.
6. Nage après les repas. Attendez au moins deux heures après les repas.
7. L'affolement est cause de la plupart des accidents. Apprenez à nager à la godille et à nager debout. Les novices devraient rester dans l'eau peu profonde.
8. Epuisement. Evitez de faire trop d'exercice avant la nage et de nager trop vigoureusement; évitez l'eau trop froide.
9. Soyez toujours accompagné quand vous nagez, pêchez ou canotez.
10. Instruments de sauvetage. Apprenez à vous servir des instruments de sauvetage; ils serviront d'objets flottants pour vous supporter; et à lancer un cordage ou une bouée de sauvetage.
11. Crampes. Si vous êtes saisi de crampes d'estomac, godillez pour vous supporter et appelez au secours. Pour soulager les crampes aux jambes, respirez profondément, plongez sous l'eau, saisissez les muscles affectés entre les doigts et le pouce d'une main puis serrez les muscles de façon à ce que les doigts de chaque main se rencontrent.
12. Courants. Ne remontez jamais le courant. Nagez en diagonale et avec le courant. Si vous êtes incapable d'atteindre la rive, conservez vous forces en vous laissant flotter tout en appelant au secours. Si un courant de fond vous entraîne, laissez-vous aller et remontez en nageant diagonalement vers la surface.
13. Herbes marines. Pour vous dégager des herbes marines, tirez et secouez-les doucement et lentement. Nagez avec le courant jusqu'à dégagement complet.
14. Canotage. Si vous chavirez, crampez-vous au bateau et appelez au secours. Ne montez jamais en canot si vous ne savez pas bien nager.

PUBLIÉ DANS L'INTÉRÊT DU CIVISME

**Gooderham & Worts**  
LIMITED

Distillateurs: Montréal, Toronto, Winnipeg

Fondée en 1832

Pour obtenir des renseignements gratuits, sur le sujet fort des règles de sécurité écrites, écrire à: G. Worts Ltd., Limited, Centre Bldg., Montréal.

La Ville d'York en 1832, rue du bord de l'est. Au premier plan, le Moulin Gooderham & Worts.



## De la Famille à l'Ecole

# La langue d'Esope

\_\_\_\_\_

**Saint-Paul** **cimetière** **Alberta**

